



IONIQ 2020

Prime de recharge de

Entretien sans frais pendant

1500\$ + 3 ans

sur tous les modèles IONIQ 2020

SERAY
HYUNDAI CHAMBLY

OUVERT SAMEDI

730, Périgny, Chambly
1 877 234-9710 • 450 658-4482 • 514 875-1959
serayauto.com

1226008704-090920

2^e changement d'huile
gratuit

NAPA AUTOPRO
RAYMOND
PNEU-MÉCANIQUE

215, Boul. Richelieu, Richelieu
450 658.AUTO
1226008709-090920

LE JOURNAL DE CHAMBLY

LE MERCREDI 4 NOVEMBRE 2020 | Volume 55 | #29
36 pages | 30 498 exemplaires

point S

PNEUS MÉCANIQUE JODOIN

2384, RUE SAINT-CÉSAIRE,
MARIEVILLE
450 460-7212 • pneusjodoin.ca



1226007006-301019



(Photo : Jean-Christophe Noël)

Chevrolet Bolt 2020
420 km d'autonomie
4 PNEUS D'HIVER GRATUITS
94\$/semaine
Terme 84 mois
Taux d'intérêt **1,99%**

35 en inventaire

+ Carte de **500\$** **COSTCO WHOLESALE**

RACINE
CHEVROLET BUICK GMC ACURA

OUVERT LE SAMEDI

450 359-5900
racineauto.ca

1226008704-041120

SOUFFREZ-VOUS D'UNE ENTORSE CERVICALE OU DE MAL DE COU?

C'EST À NOUVEAU LE TEMPS DE VOUS OCCUPER DE VOTRE SANTÉ.

1101, boul. Brassard, suite 210
Chambly • 450 658-2298
www.chiropratiqueMSK.ca
www.facebook.com/DrMartinGagnonChiropraticien

Chiropratique MSK Chambly

1226008705-041120

DÉCOUVREZ Chambly en boîte !

UN ASSORTIMENT DE SURPRISES ET DE PRODUITS
DE VOS COMMERÇANTS PRÉFÉRÉS

1000 MERCS ! 1^{ERE} ÉDITION TOUTE VENDUE !

POUR COMMANDER :
WWW.FERMEGUYON.COM

UNE PARTIE DES
BÉNÉFICES IRA À :



UN GESTE CONCRET POUR SOUTENIR
VOS COMMERÇANTS LOCAUX ♥

QUANTITÉ LIMITÉE.
CONTENU PEUT VARIER.
VALEUR D'AU MOINS 60\$

1001, PATRICK-FARRAR • CHAMBLY J3L 4A7
450-658-1010 • WWW.FERMEGUYON.COM

Guyon FERME
ET PRODUCTEURS LOCAUX

CHSLD Sainte-Croix à Mariville

Une enquête sur l'éclosion

Le CISSS de la Montérégie-Centre effectue une enquête interne afin de mieux comprendre pourquoi le CHSLD Sainte-Croix, à Mariville, a été aussi durement touché par la propagation de la COVID-19.

Un texte de Martine Veillette
mveillette@journaldechambly.com

En date du 29 octobre, 79 usagers, sur un total de 105 lits, avaient été infectés depuis la fin septembre. Plus de 37 cas étaient toujours actifs, 26 résidents en sont décédés et 17 étaient guéris. Du côté des employés, 73 ont été infectés depuis le début, et 31 employés sont positifs ou retirés du milieu. Aucun employé n'est décédé. Le nombre de nouveaux cas est en diminution. Le centre n'avait eu aucun cas lors de la première vague.



Richard Deschamps, président directeur général du CISSS de la Montérégie-Centre. (Photo : capture)

« Devant l'ampleur de la situation, j'ai demandé, le 13 octobre, la tenue d'une enquête interne afin de faire la lumière sur la situation de cette éclosion, que je juge fort préoccupante », a affirmé Richard Deschamps, président directeur général du CISSS de la Montérégie-Centre, lors d'une conférence de presse. Il a ajouté que « pour le public et pour



Plus de 150 personnes ont été infectées par la COVID-19 au CHSLD Sainte-Croix à Mariville. (Photo : archives)

notre organisation, c'est important de comprendre ce qui s'est passé ».

Dans le cadre de cette enquête, le PDG a également démis de ses fonctions la personne gestionnaire. Le ministre de la Santé, Christian Dubé, a confirmé l'information lors du point de presse du 29 octobre. Il a indiqué que « cette décision a été prise dans un contexte de responsabilité et d'imputabilité » et qu'il respectait la décision du PDG. Il s'agit de la première personne à être relevé de ce poste.

Le ministre de la Santé y a également envoyé une équipe SWAT. Le 23 octobre, une équipe de l'Université McGill a procédé à une évaluation externe et émis un rapport. Selon M. Deschamps, il « démontre que de bonnes pratiques sont respectées. Quelques recommandations ont été émises, auxquelles nous donnerons suite en les appliquant immédiatement ».

Quelques causes

Difficile pour lui, pour l'instant, d'expliquer exactement les causes de cette éclosion majeure. M. Deschamps a évoqué différentes

« Pour le public et pour notre organisation, c'est important de comprendre ce qui s'est passé. »
- Richard Deschamps

possibilités, dont les cas asymptomatiques. C'est le cas de la première personne infectée, qui a travaillé sans savoir qu'elle était atteinte de la COVID. Plusieurs dépistages massifs ont suivi et ont permis de détecter plusieurs personnes positives sans symptômes.

« Fort à parier qu'il y a eu des manquements quant à l'application du port des équipements individuels et des mesures de prévention, peut-être par fatigue ou par mégarde. On demande la collaboration des employés pour observer les mesures », a-t-il dit.

Le bris d'équipement dans un laboratoire a également retardé les analyses. Les personnes ont attendu de cinq à sept jours avant de connaître leurs résultats. « Si des résidents sont positifs sans le savoir et sans avoir développé de symptômes, cela peut entraîner la transmission dans le milieu », souligne le PDG.

La présence de deux unités prothétiques avec une clientèle aux troubles cognitifs qui fait de l'errance apportent aussi un défi pour l'isolement.

De plus, M. Deschamps a mentionné que la municipalité de Mariville fait l'objet d'une attention particulière de la santé publique en raison de propagation importante dans sa population. Il a spécifié que le taux de propagation était importante à Mariville, à Saint-Jean-sur-Richelieu et à Saint-Césaire.

Actions

Différentes actions ont été prises dès le début de l'éclosion, assure M. Deschamps. L'équipe médicale a été renforcée; les uniformes des employés sont fournis et portés uniquement sur place; des trajectoires ont été aménagées pour isoler les travailleurs; le centre a été transformé en différentes zones; chaque jour, des gestionnaires sont sur place de jour et de soir; la nuit, un coordonnateur d'activités assure la garde.

Résidence privée à Mariville

La résidence pour personnes âgées Les Jardins du Couvent, à Mariville, compte également des cas de résidents infectés à la COVID-19.

Brigitte Pouliot, directrice des communications du groupe COGIR, indique que la résidence a été épargnée pendant près de sept mois. Aujourd'hui, elle compte onze cas au sein des résidents mais aucun chez les employés. Deux résidents sont considérés comme rétablis.

Liquida Vape

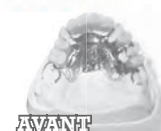
ARTICLES
POUR
VAPOTEURS

ENEZ NOUS RENCONTREZ!
Mesures sanitaires en place.

1717 Boulevard de Périgny • Chambly • J3L 4C3

122 600 9078-041120

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
BOISVERT



- Prothèses complètes
- Prothèses sur implants
- Réparations en 1 heure
- Service d'urgence
- Financement disponible

122 rue Ouellette,
Mariville

450
460-7590
www.votredenturo.com

CONSULTATION
GRATUITE

122 600 959-140218

C'est reparti pour 28 jours

Malgré l'annonce de François Legault de prolonger la fermeture imposée des restaurants en zone rouge jusqu'au 23 novembre, les restaurateurs envisagent déjà ne pas rouvrir à la fin du mois de novembre.

Un texte de Jean-Christophe Noël
jcnol@versants.com

C'est un « défi de 28 jours », qui s'est amorcé le 1^{er} octobre, que le gouvernement avait d'emblée annoncé. Au bas mot, c'est maintenant officiellement pour une période minimale de 56 jours que les salles à manger ne pourront offrir leur prestation, celle de se faire accueillantes afin de nourrir leur clientèle. Selon certains restaurateurs, ces 56 jours gagneront en ampleur.

« Ce prolongement n'est pas une surprise, amorce d'un rire de résignation Éric Bellemarre, copropriétaire du restaurant mathiasois Chez l'Artisan. Je sais très bien que nous n'ouvrirons pas avant janvier. Il (le gouvernement) va laisser du *loose* pour que l'on puisse voir nos familles pour un souper restreint pour les Fêtes, mais je serais bien surpris que l'on rouvre sérieusement en décembre. »

« Nous ne sommes pas surpris, malheureusement. On s'attend même à plus. On pense ne pas pouvoir rouvrir notre salle à manger avant janvier », affirme avec lucidité Claudia Fortin, gestionnaire au restaurant La Cochonne Rit, à Chambly.

Une réouverture qui se prépare

Il ne suffit pas de dire à un restaurant qu'il ouvre à nouveau pour que celui-ci soit opérationnel. Une préparation doit s'orchestrer et demande du temps.

« On ne peut pas rouvrir à trois ou quatre jours de préavis. On a tout vidé, ici. Je suis en train de vider mon stock d'alcool. Je vends ma bière et mon vin d'importation privée à rabais. Il y aura une mise en place à faire, des tables d'hôte à préparer, des menus à reconfigurer et les commandes d'alcool. Tout ça engendrera de nombreux retards, car tout le monde va faire pareil », met en lumière M. Bellemarre.

Lors de la réouverture suivant la première vague, Chez l'Artisan avait reçu son alcool vers la fin de l'été. Un peu plus d'un mois plus tard, le restaurant devait fermer à nouveau.

« En novembre et décembre, je ne serais pas surpris de vivre jusqu'à 50 % de pertes. » - Éric Bellemarre, du restaurant Chez l'Artisan

Essayer de s'en sortir

Être ingénieux, astucieux, est le mot d'ordre dans l'industrie pour garder la tête hors de l'eau. Chez l'Artisan a déployé ses plats SOUS-VID-19 et a offert un service de repas prêts à emporter. Le restaurant a aussi participé à deux modèles pour répandre ses produits, soit *Le Sac local* et *le Chambly en boîte*. En collaboration avec Les Gourmandes, Studio Pixels, À l'Amiable et de généreux bénévoles issus d'une communauté se serrant les coudes, ce sont 800 sacs qui ont été vendus lors du mois d'octobre. Quant au *Chambly en boîte*, certains produits de la Ferme Guyon, du restaurant Tre Colori, des Épices de Marie Michèle, de FG Chocolatiers, de MJ & Cie, de Chez l'Artisan, des Grillades du Fort, des Thé Fuji, de Délires et des délices et du Garde-Manger de François constituent l'alléchante offre en question.

« En octobre, on s'en est bien sorti grâce à la communauté. C'est incroyable combien les gens ont été généreux à Saint-Mathias! J'ai peut-être perdu environ 20 %, au maximum, de mes ventes en octobre. En novembre et décembre, je ne serais pas surpris de vivre jusqu'à 50 % de pertes », envisage M. Bellemarre. Il spécifie qu'en restauration, le mois d'octobre en est un tranquille comparativement à novembre et décembre, qui sont des mois de festivités. L'argent que les restaurateurs font grâce aux réceptions des Fêtes, ils n'y toucheront pas en 2020. Il estime devoir travailler actuellement deux fois plus fort pour beaucoup moins d'argent dans le but de pouvoir survivre.



Éric Bellemarre, copropriétaire du restaurant Chez l'Artisan. (Photo : courtoisie)

De son côté, La Cochonne Rit a été fermée entièrement lors des 28 premiers jours pour réfléchir à ce qu'elle allait faire. À partir de la semaine du 8 novembre, « on se tourne vers le *takeout* ainsi que la livraison », termine Mme Fortin.

Chambly en boîte

Chambly en boîte, premier volet, a été un franc succès. Au moment d'écrire ces lignes, Sébastien Dion, propriétaire de la Ferme Guyon et président de la Chambre de commerce et d'industrie du Bassin de Chambly, a indiqué « qu'ils en étaient précisément à 979 boîtes ven-

dues. Nous pensons atteindre les 1000 boîtes dans les prochaines 24 heures. Nous annonçons sous peu que la première édition est écoulée (*sold out*) et par le fait même, le lancement de la deuxième édition, *Chambly en boîte* édition « temps des Fêtes ».

Question aux lecteurs

Croyez-vous que les salles à manger ouvriront avant la fin de 2020?
journaldechambly.com

ÉDITION DU TEMPS DES FÊTES

Chambly en boîte !

1226003026-041120

VOIR LES DÉTAILS EN PAGE 11

UN ASSORTIMENT DE SURPRISES ET DE PRODUITS
DE VOS COMMERÇANTS PRÉFÉRÉS

Personne dans les gyms

Elles avaient écopé une semaine après les bars et les restaurants et avaient dû déposer les housses sur les appareils elliptiques le 8 octobre. Les salles d'entraînement doivent, elles aussi, garder leurs portes fermées malgré le tollé exprimé dans certains gyms.

Un texte de Jean-Christophe Noël
redaction@journaldechambly.com

À l'annonce du prolongement de la fermeture des salles d'entraînement jusqu'au 23 novembre, une vague de gymnases, de centres de yoga, de danse, d'arts martiaux et de *CrossFit* s'est insurgée, menaçant de rouvrir dès jeudi dernier même si ces endroits n'ont pas obtenu l'autorisation de la santé publique.

« On ne fait pas partie de cette coalition. On fait partie du Conseil canadien de l'industrie du conditionnement physique (CCICP). On travaille avec celui-ci depuis le premier confinement. On préfère être solidaires à ce groupe et travailler en collaboration avec le gouvernement. On ne veut pas se mettre le gouvernement à dos, on veut trouver des solutions avec le gouvernement », exprime Antoine Lestage, propriétaire du Crunch Fitness, à Chambly.

En ce sens, il est possible de lire sur la page Facebook du Crunch Fitness que « bien que nous soyons d'avis que l'absence d'activité physique a des influences directes et néfastes sur la santé physique et mentale de tous et que nos centres de conditionnement physique devraient pouvoir rouvrir pour permettre aux Québécois et Québécoises de maintenir une bonne santé, le CCICP respecte les directives imposées.

Par respect pour les Québécois qui suivent les consignes depuis mars dernier afin de se sortir le plus rapidement possible de cette crise, le CCICP ne participe pas à la désobéissance civile et prône le respect des consignes gouvernementales ».

Il en va de même pour Steve Trottier, de Chez Trottier. « Je n'irai pas prendre le risque d'écooper d'une amende de 6 000 à 15 000 \$. Je n'ai pas l'argent pour ça. Celui qui a parti la chaîne, je sais qui il est, il en a les moyens. Et pourquoi? Pour avoir dix jeunes heureux qui vont venir. Déjà, la clientèle avait peur, je n'ai aucune raison d'ouvrir dans ces conditions. »

Une annonce attendue

Les deux propriétaires de salle d'entraînement ne sont pas tombés en bas de leur *bench press* à l'annonce du prolongement de cette fermeture. « Je le savais bien. Je ne veux pas être pessi-



Les usagers des salles d'entraînement doivent encore attendre avant de retourner soulever de la fonte. (Photo : archives)

miste, mais d'après moi, on va reprendre ça en janvier », prévoit le propriétaire de Chez Trottier, qui n'a fait que 25 % de son chiffre d'affaires en 2020. Quant à lui, Antoine Lestage se dit « déçu, mais aucunement surpris de cette extension en observant les indicateurs de la dernière semaine ».

Subventions

Dernièrement, le gouvernement a annoncé l'aide dont peuvent bénéficier les salles d'entraînement. « Les formulaires sont émis. On aura une forme d'aide s'apparentant aux restaurants, gérée par les MRC. C'est un remboursement des frais fixes jusqu'à concurrence d'un certain montant. Se jumellent à ça des subventions du fédéral liées aux salaires et au loyer. Tout ça mis ensemble, malgré les délais, fait en sorte qu'il y a davantage de programmes en place maintenant que lors de la première fermeture au printemps », expose M. Lestage. Les salles d'entraînement doivent toutefois

avancer les fonds en attendant de recevoir rétroactivement l'aide financière. Antoine Lestage conclut en disant « qu'il préfère presque attendre plus longtemps avant de rouvrir, mais que lorsqu'il rouvrira, ce sera pour de bon, cette fois ».

À propos du CCICP

Le CCICP est une association professionnelle sans but lucratif qui se veut la voix des exploitants de centres de conditionnement physique au Canada. Représentant plus de 6 000 établissements de conditionnement physique et desservant plus de 6 millions de membres au Canada, le CCICP poursuit un programme législatif visant à améliorer l'industrie pour les consommateurs comme pour les exploitants. Le CCICP a pour objectif de collaborer avec l'industrie et le gouvernement dans le but d'améliorer la santé et les niveaux d'activité physique des Canadiens.

Gâtez vos proches avec une carte-cadeau **PERFOMAX!**

SERVICES OFFERTS :

- CHANGEMENT D'HUILE
- ALIGNEMENT
- POSE ET ÉQUILIBRAGE DE PNEUS

PIRELLI TOYO TIRES **YOKOHAMA** **PNEU SOLUTIONS**

PERFOMAX VOTRE SPÉCIALISTE EN MÉCANIQUE GÉNÉRALE À CHAMBLY

2440, boul. Industriel, Chambly 450 447-5155 perfomax.ca

NE GELEZ PAS CET HIVER AVEC UN DÉMARREUR À DISTANCE !

Prenez rendez-vous dès maintenant!

ON LIVRE

MAINTENANT OFFERT AU MCDO DE CHAMBLY

Uber Eats **DOORDASH**

McLivraison

RICOVA

Message aux citoyens de Chambly

L'industrie du recyclage subit de profonds changements. Certaines matières doivent être transformées à l'étranger et plusieurs recycleurs ont fortement réduit leurs importations de ces matières. De nombreuses entreprises de collecte et centres de tri de la région métropolitaine ont éprouvé des problèmes pour se départir de ces matières, au Québec ou à l'étranger. Depuis plus de 20 ans, Services Ricova a trouvé des débouchés pour une variété de matières et, encore une fois, nous avons trouvé des solutions, incluant pour les sacs de plastique.

Chez Services Ricova, nous effectuons aussi la collecte des matières recyclables que vous mettez dans votre bac, selon les plus hauts standards de l'industrie. Au printemps 2020, nous avons racheté les actifs de l'opérateur des centres de tri métropolitains, afin que les services soient maintenus. Nous investissons pour améliorer les équipements de triage, pour que les matières triées contiennent le moins possible de matières non-recyclables.

Vous pouvez nous aider à améliorer la qualité de la collecte sélective grâce à l'outil « Ça va où », disponible au recyc-quebec.gouv.qc.ca/points-de-recuperation ou en téléchargeant l'application sur votre téléphone.

Vous pouvez aussi communiquer avec nous pour toute question concernant la collecte des matières recyclables dans votre rue, à l'adresse serviceclient@ricova.com.

Faisons équipe pour améliorer la qualité du triage des matières recyclables!

Accès Portage

Peau à peau et portage

En soutien aux nouveaux parents isolés par la COVID-19, l'EMRI (Entraide maternelle du Richelieu) participe au programme Accès Portage Québec pour aider les familles à gérer le stress accru et l'isolement supplémentaire causés par la pandémie.

Un texte de Jean-Christophe Noël
redaction@journaldechambly.com

Depuis le début de la COVID-19, les familles en période périnatale ont vu leur réseau de soutien familial et communautaire s'effondrer, au moment où les nouveaux parents sont plus vulnérables et où leurs besoins sont plus criants. L'Institut national du portage des enfants (INPE) coordonnera la mobilisation à l'échelle provinciale de monitrices de portage et d'organismes communautaires pour soutenir des centaines de nouveaux parents, dont fait partie l'EMRI, basée à Marieville. À travers le programme Accès Portage Québec, ces parents auront droit à de l'accompagnement aux pratiques du peau à peau et du portage d'enfants, ainsi qu'à du matériel de portage.

« Étant mère de trois enfants, j'ai suivi la formation de monitrice de portage en 2016, par passion et pour m'outiller en tant que parent, car c'est un monde dans lequel il est facile de se perdre. Il y a des produits à perte de vue, des bons et des moins bons. Je peux maintenant guider les parents », fait part Geneviève Ouellet, une Carignanoise offrant des ateliers en ce sens depuis 2018 à l'EMRI.

En lançant Accès Portage Québec, l'INPE vise à encourager ces familles à adopter des pratiques au quotidien qui leur permettront de diminuer les conséquences du stress et de l'isolement. Les recherches démontrent notamment que le peau à peau a des bienfaits physiologiques et psychologiques sur les mères et leurs bébés, et que le portage permet une réponse plus rapide et adéquate aux besoins des bébés.

« Quand on applique le portage, on recherche une position physiologique. On tente de reproduire plus ou moins une position que le bébé avait dans le ventre, position qui est naturelle. On voit souvent des bébés pendus par la fourche avec les pieds dans le vide. Les produits offrant ce type de positionnement sont très répandus

sur le marché car ils sont offerts à moindre coût. Pour un bon porte-bébé, il faut investir au moins 100 \$. Tous les parents n'ont pas ces moyens », ajoute Mme Ouellet, qui a fait partie du CA de l'IPNE, contribuant à la naissance d'Accès Portage.

Concrètement, Geneviève Ouellet décrit son rôle comment en étant un d'accompagnement à travers des ateliers de groupe qui éclairent de façon générale sur tous les types de porte-bébés existants, ainsi que sur la façon de les utiliser de manière sécuritaire quant au positionnement de l'enfant. Le service s'offre aussi en privé, encore plus adapté aux besoins ciblés.

Accès Portage

Accès Portage a été testé à Drummondville en 2019. Première phase en vue d'un déploiement à plus grande échelle, ce projet-pilote a permis de confirmer les effets positifs du peau à peau et du portage dans le quotidien de familles qui, autrement, n'auraient pas eu accès à un tel accompagnement.

D'ici la fin du mois de novembre, 25 monitrices de portage accréditées par l'INPE offriront de l'accompagnement à plus de 600 familles, en étroite collaboration avec 75 organismes communautaires qui leur proposent déjà des services.

« Accès Portage Québec est le fruit de plusieurs années à bâtir un savoir-faire unique au Québec sur le portage d'enfants, ainsi qu'un réseau de monitrices compétentes et inspirées », dit Janie Vachon Robillard, directrice et cofondatrice de l'INPE. Le merveilleux du projet actuel, c'est qu'il nous permet de donner les moyens à des organismes de toutes les régions du Québec de mettre en œuvre facilement un programme Accès Portage dans leur communauté afin de joindre les familles les plus vulnérables, celles qui en ont le plus besoin ».

« Il y aura assurément un effet boule de neige dans l'intérêt porté au peau à peau et au portage », exprime Geneviève Calvé, présidente du conseil d'administration de l'INPE. « En distribuant plusieurs centaines de porte-bébés et de vêtements de peau à peau aux organismes communautaires, nous fournissons les bons outils aux intervenants afin de faire connaître et d'expérimenter les bienfaits de ces deux pratiques auprès de leur clientèle présente et future. Bien au-delà du réseau d'employés ou de béné-



Geneviève Ouellet. (Photo : courtoisie)

voles, nous savons que les parents partageront leur propre expérience avec leur entourage. »

« Nous sommes heureuses de prendre part à ce projet et de soutenir des familles de la région inscrites au programme. À l'EMRI, nous avons à cœur le bien-être et la santé des bébés. Le peau à peau et le portage sont des principes de base qui représentent des bienfaits pour le nouveau-né, qu'il soit prématuré ou né à terme. Le peau à peau lui permet de vivre en douceur la transition du ventre de sa mère vers le monde extérieur et le portage facilite la formation du lien d'attachement, stimule le développement cognitif et favorise le sommeil, entre autres. Ainsi, cette initiative de l'INPE nous permet d'obtenir les outils adéquats et d'offrir un soutien supplémentaire aux familles et surtout, d'apaiser le stress de la pandémie actuelle, tant pour elles que pour leurs nouveau-nés », mentionne Véronique Côté, directrice consultante de l'EMRI.

À propos de l'EMRI

Depuis plus de 40 ans, l'EMRI accueille et soutient les parents ayant choisi l'allaitement et

promeut ce dernier tout en valorisant le rôle parental et en contribuant à l'épanouissement des familles, pour favoriser le lien d'attachement dès la grossesse et tout au long du développement des enfants de 0-5 ans. Située à Marieville, elle dessert le territoire du CLSC du Richelieu et offre du soutien à l'allaitement, des ateliers, des conférences, des cours de mise en forme, du répit à domicile et les mamans peuvent y développer de nouvelles amitiés grâce au café-boutique, entre autres.

À propos de l'INPE

L'INPE promeut les pratiques du peau à peau et du portage des enfants au Québec, auprès des familles, du grand public, des professionnels de la santé et des instances gouvernementales en fournissant de l'information de qualité et à jour, en offrant des programmes de formation professionnelle spécialisée et en constituant un espace de collaboration en vue du développement et de l'accessibilité de ces pratiques.

Pour en savoir plus : <https://inpe.ca/>
(source : EMRI)

LE JOURNAL
DE CHAMBLY

1668, avenue Bourgogne, bureau 204, Chambly
QC J3L 1Z1
450 658-6516

BUREAU DE L'ADMINISTRATION
1488, rue Montarville, Saint-Bruno
QC J3V 3T5
450 441-5300

Éditeur
Philippe Clair
pclair@versants.com

Adjointe administrative
Michèle Caya
mcaya@versants.com

Directrice ventes et
solutions médias
Anne-Marie Clair
amclair@journaldechambly.com

Directeur de l'information
Frédéric Khalkhal
redaction@journaldechambly.com

Journalistes
Chloé-Anne Touma
catouma@journaldechambly.com
Martine Veillette
mveillette@journaldechambly.com
Jean-Christophe Noël
jcnoel@journaldechambly.com
Frank Jr Rodi

Réviser - Correcteur
Charles DuBois

Coordonnatrices
Mélanie Rainville
mrainville@journaldechambly.com
Kathia Gagné
kgagne@journaldechambly.com

Conseillers ventes
et solutions médias
Nathalie Jobin
njobin@journaldechambly.com
Martin Laurier
mlaurier@journaldechambly.com

Directrice de production
Carole Bouvier
ventes@versants.com

Infographistes
Denis Kiopini
Christine Burke
Carole Bouvier

Imprimerie
Transcontinental

Distribution
Publi-Sac

30 598 exemplaires

RÉSEAU SÉLECT

Guignolée 2020 et pandémie

Une guignolée adaptée au contexte sanitaire

Cette année, la guignolée sera bien différente et devra se passer de nombreux bénévoles qui prévoyaient sillonner les rues pour aller à la rencontre des donateurs.

Un texte de Chloé-Anne Touma
catouma@journaldechambly.com

slogan, « Cette année, plus que jamais, je donne », illustre l'importance de soutenir les plus démunis en cette période de crise. « On fera plusieurs annonces dans lesquelles les dates officielles seront données et on publiera des capsules vidéo en ligne, mais disons que la campagne sera différente, cette année. Il n'y aura pas de porte-à-porte, ni à Chambly, ni à Carignan », explique Yolande Grenier, directrice générale de l'organisme.

La plupart des collectes pour la guignolée se feront par dons postaux et virtuels. Les organismes optent en majorité pour des points de dépôt plutôt que pour le déploiement de bénévoles, tandis que d'autres, plus téméraires, s'arment de mesures préventives supplémentaires pour rendre visite aux citoyens. La traditionnelle guignolée des médias, quant à elle, s'en remettra aux plateformes virtuelles pour recevoir les dons.

À Chambly

L'organisme Aux sources du Bassin de Chambly a réimaginé sa campagne de la guignolée, dont la promotion débute cette semaine et dont le

Ceux qui préféreront faire des dons en se rendant directement sur le site d'ASBC pourront le faire. L'organisme prévoit toutefois mettre en place cinq points de dépôt pour y recevoir de l'argent et des denrées, incluant son propre local, deux supermarchés IGA, la Ferme Guyon, ainsi que le Pôle culturel. Des bénévoles y seront présents quatre jours consécutifs pour y recevoir les dons, soit les 26 et 27 novembre, de 16 h à 19 h, ainsi que la fin de semaine des 28 et 29 novembre, de 10 h à 16 h.

On fait un appel aux dons de denrées basiques et non périssables et de produits nettoyants et sanitaires. « Les gens ont tendance à nous



L'organisme Aux sources du Bassin de Chambly mettra en place une campagne de la guignolée sans porte-à-porte. (Photo : courtoisie)

apporter des produits de luxe, parfois même du caviar, avec les meilleures intentions du monde, mais ce n'est pas ce qui est en demande. Il faut aussi éviter les produits faits maison pour des raisons d'hygiène », ajoute la directrice.

Le photographe de Chambly, Nicolas Mithieux, a décidé de mettre plusieurs de ses photos en vente dans le cadre de la campagne. Tous les bénéfices de ses ventes seront remis à l'organisme Aux sources du Bassin de Chambly.

« Les gens ont tendance à nous apporter des produits de luxe (...) mais ce n'est pas ce qui est en demande. »
- Yolande Grenier

À Richelieu

À Richelieu, on compte quand même faire du porte-à-porte, mais dans le respect des normes sanitaires selon l'annonce officielle communiquée sur le site de la Ville. Elle s'associe une fois de plus à l'organisme Entraide et Partage pour annoncer la tenue d'une guignolée, le 21 novembre prochain. Seuls les dons en argent seront acceptés lors de la tournée, et il sera possible, pour chaque citoyen qui le désire, de se présenter avec son véhicule à l'ancienne caserne de pompiers (200, boul. Richelieu) pour remettre ses denrées aux bénévoles présents.

uniprix



Boutique
Beauté^{MC}

— Du 5 au 18 novembre 2020 —

CÉLÉBRATION GLAMOUR WATIER

OFFRES EXCLUSIVES

À L'ACHAT DE 60 \$ ET PLUS
DE PRODUITS LISE WATIER*

RECEVEZ UNE POCHETTE EXCLUSIVE
LISE WATIER REMPLIE DE PRODUITS
EN FORMAT D'ESSAI

+

À L'ACHAT DE 90 \$ ET PLUS
DE PRODUITS LISE WATIER*

RECEVEZ 2 X LES ESTAMPES
SUR VOTRE CARTE VIP

2x
LES ESTAMPES



*OFFRE EXCLUANT LES COFFRETS.

122609051-041120

Le personnel du réseau de la santé

Une richesse qui ne doit pas tomber dans l'oubli!

Le 30 septembre dernier, six mois s'étaient écoulés depuis l'échéance de notre convention collective. Malheureusement, depuis le début de cette négociation, le gouvernement reste sur ses positions. Si le contexte de crise sanitaire nous a forcés à mettre en veilleuse les manifestations prévues pour souligner ce triste anniversaire, nous ne voulons pas tomber dans l'oubli.

Depuis le début de la crise de la COVID-19, les professionnels et les techniciens de la santé et des services sociaux avons pourtant démontré notre apport essentiel et notre dévouement pour le bien-être collectif, et ce, malgré la surcharge et la pénurie de main-d'œuvre dans laquelle est plongé le réseau.

Nous sommes dévoués, certes, mais nous ne sommes pas dupes! Pendant que les compressions budgétaires continuent, nos conditions de travail ne cessent de se détériorer.

Ce manque de reconnaissance de la part du gouvernement a de graves conséquences. Nous faisons face à un exode des troupes vers d'autres secteurs, tandis que le recrutement de la relève est plus qu'ardu par l'absence de mesures d'attraction. Les salariés qui ont le

courage de rester en subissent les conséquences, notamment sur leur intégrité physique et psychologique. Preuve éloquente de cette surcharge, le taux d'absences en invalidité atteint des sommets inégalés.

Comment le réseau en est-il arrivé là? Les salariés ont fait les frais de l'austérité budgétaire à chaque crise financière, et ce, depuis une quarantaine d'années. Les gouvernements qui se sont succédé ont épongé leurs déficits sur le dos de celles et ceux qui prennent soin de la population. Rappelons ici le gel et l'importante réduction des salaires subis dans les années 80 et que depuis, les augmentations consenties ne suivent même pas l'augmentation du coût de la vie.

Pas étonnant qu'en 2020, l'on déplore un écart salarial de près de 24 % par rapport aux salariés des organismes publics, comme Hydro-Québec, la SAQ et Loto-Québec, ainsi qu'un écart de 20 % par rapport aux autres salariés syndiqués québécois. Contrairement à ces groupes de salariés, le nôtre compte plus de 86 % de femmes. Devrait-on y voir une discrimination basée sur le genre? Poser la question, c'est y répondre.

Aujourd'hui encore, le gouvernement ne nous offre que 5 % d'augmentation de salaire sur trois ans. C'est bien en dessous de l'augmentation du coût de la vie. Rien pour nous permettre de récupérer le pouvoir d'achat perdu au cours des 40 dernières années. Rien pour s'attaquer à la surcharge de travail. Rien pour bonifier le développement de la pratique professionnelle et encore moins pour renforcer les mesures liées à la santé et la sécurité du travail.

Nous croyons que le caractère public de notre réseau est vital pour assurer des services de qualité à la population. Toutefois, cette richesse collective menace de s'effondrer. Comme société, nous devons faire le choix d'en assurer sa pérennité et cela passe inévitablement par de meilleures conditions de travail pour les salariés. Ensemble, mobilisons-nous pour le préserver, pour le bénéfice de toute la société et des générations futures. Nous n'y arriverons pas seuls!

M.-Vanessa David
Travailleuse sociale depuis 17 ans
Vice-présidente locale syndicat APTS

Écrivez-nous!

**Vous vivez une problématique?
Vous voulez dénoncer une injustice?**

**Vous désirez souligner l'exploit d'une personne?
Vous souhaitez remercier quelqu'un qui vous a porté secours?**

**Quelque chose vous préoccupe en cette période de pandémie?
Qu'est-ce qui vous donne espoir?**

Votre opinion nous intéresse.

Écrivez-nous une lettre d'un maximum d'environ 400 à 500 mots à l'adresse générale de rédaction : redaction@journaldechambly.com.

Cette lettre pourrait être publiée intégralement dans cette page avec votre nom et celui de votre municipalité.

LE *clic* DE LA SEMAINE



**FAITES-NOUS
PARVENIR
VOS PHOTOS À**
REDACTION@JOURNALDECHAMBLY.COM
(Les photos publiées peuvent être réutilisées pour illustrer des articles de nos publications)

Fin de l'été

On roule le tapis estival jusqu'à l'an prochain. (Photo : courtoisie - Robert Gervais)

Chambly

L'ensemble des parcs analysé

Le projet qui avait été présenté pour revitaliser le parc des Rapides se transposera en une analyse de l'ensemble des parcs de la ville de Chambly.

Un texte de Martine Veillette
mveillette@journaldechambly.com

Le projet de doter le parc des Rapides de modules de jeux, de jeux d'eau et autres infrastructures avait soulevé une opposition citoyenne, principalement des résidents du secteur et des utilisateurs. Après avoir consulté les riverains, la Ville a invité les citoyens à envoyer des commentaires. Ensuite, plus de 1000 citoyens ont répondu à un sondage. Un rapport de toutes ces informations a par la suite été rédigé. Les résultats devraient être rendus publics lors de la séance du conseil de novembre.

« On a appris énormément de ce dossier », affirme Carl Talbot, conseiller municipal du district et président de la Table consultative municipale Sports et plein air, qui chapeaute le projet. « Avant de prendre action, on veut avoir une analyse de l'ensemble des parcs, des installations, des quartiers et voir où il y a des besoins. »

Cela pourra prendre un certain temps. « Avant qu'il se passe quelque chose dans le parc des

Rapides, ça peut prendre des mois, voire une année, peut-être plus », précise-t-il.

De plus, M. Talbot assure qu'il ressort du rapport que les jeux d'eau et les modules de jeux ne devraient pas être aménagés dans ce parc, qui se veut plus nature. « On veut donner de l'amour au parc des Rapides pour bien accueillir les personnes à mobilité réduite et ajouter un bloc sanitaire. Mais avec la volonté de s'harmoniser avec le paysage », avance-t-il, tout en précisant que les élus devront donner leur aval avant que le projet aille de l'avant également.

« Avant de prendre action, on veut avoir une analyse de l'ensemble des parcs, des installations, des quartiers et voir où il y a des besoins. »
- Carl Talbot

Historique

Le conseiller a également rappelé l'historique de ce projet qui émane d'une demande, de certains citoyens et de familles du quartier, de



Le parc des Rapides est principalement prisé pour sa verdure et ses espaces. (Photo : archives)

bonifier l'offre de parcs dans le secteur. Il souligne que la demande date de quelques années et qu'on lui en avait parlé lors de sa campagne aux élections partielles de juin 2019.

L'élaboration du projet s'est amorcée en novembre 2019 avec le lancement de la Table de consultation. « Dès le départ, je l'ai amené comme un besoin. Ensuite, le Service des loisirs a ciblé le parc des Rapides. C'est comme ça qu'on s'est dirigés vers ce site. Pour poursuivre notre réflexion, on est allés chercher le pouls des rési-

dants. Ça a pris une tangente à laquelle on ne s'attendait pas », dit-il.

Au fil de ce processus est aussi arrivée une nouvelle directrice du Service des loisirs, Sabrina Blain.

Question aux lecteurs :

Quelles infrastructures aimeriez-vous avoir dans votre quartier?

journaldechambly.com



Pour **Adam**,
qui attend
la fée des dents

TROUVÉ
à **BROSSARD**



Près de **1 500** commerces
brossardois à découvrir!

brossard.ca/trouvé

 **brossard**

Vignoble Coteau Rougemont

Vol de raisins

Le Vignoble et Cidrerie Coteau Rougemont a été la proie d'un vol sans scrupule dans la nuit du 21 octobre, alors qu'il s'est fait faucher pas moins de 500 kilogrammes de raisins dont le cépage est du vidal.

Un texte de Jean-Christophe Noël
redaction@journaldechambly.com

Considérant le nombre de bouteilles et leur valeur marchande, c'est une perte estimée à plus de 5 000 \$ qu'engendre le larcin. Les raisins volés proviennent d'une parcelle éloignée du chemin. Les voleurs seraient arrivés en véhicule tout-terrain. Un sac à ordures à moitié plein ainsi que plusieurs sacs vides ont été retrouvés sur les lieux. L'hypothèse que « les voleurs seraient arrivés par les vergers arrière est plausible » selon Michel Robert, propriétaire des lieux.

« Ce n'est pas catastrophique et on ne fermera pas pour ça. C'est surtout choquant et décevant. Tu t'occupes de ces vignes pendant six mois de temps, tu les bichonnes, tu les tailles, tu les entretiens et, à la fin, tu ne peux pas en récolter le fruit. C'est l'aspect frustrant de la chose », confie M. Robert. Le vignoble produit annuellement 150 tonnes de raisins.



Les voleurs sont partis avec 500 kilogrammes de raisins. (Photo : courtoisie)

La nouvelle a voyagé comme une trainée de poudre sur le Web et a pris une proportion inattendue. Le vigneron a reçu des messages de sympathisants de partout au pays ainsi que des États-Unis. Si les coupables souhaitaient passer inaperçus, ils ont frappé à la mauvaise porte. Sur la page Facebook de l'entreprise, le vignoble incite à la vigilance : « Spécialement aux gens de la région, si quelqu'un vous offre un bon vin blanc fait localement mais qu'il n'a pas de vignes, vous savez maintenant d'où il provient... »

Rentabiliser le vol

Que peuvent faire les voleurs d'un tel magot? Y a-t-il un marché noir insoupçonné pour le raisin?

« C'est pour leur utilisation personnelle. Il n'y a pas un autre vigneron qui accepterait d'acheter de quelqu'un qui arrive avec des raisins à vendre. Aujourd'hui, on peut aller s'acheter un kit permettant de faire sa propre bière ou son vin. Au lieu d'acheter un concentré venant d'une boîte, eux pourront le faire avec un vrai fruit.

Pour le commun des mortels, ça peut être compliqué, mais pour quelqu'un qui a déjà pataugé là-dedans, ça se fait quand même bien », précise la victime, qui vit pour la première fois un vol d'une telle envergure.

« C'est pour leur utilisation personnelle. Il n'y a pas un autre vigneron qui accepterait d'acheter de quelqu'un qui arrive avec des raisins à vendre. »
- Michel Robert

Quant à elle, la Sûreté du Québec indique que « pour l'instant, il n'y a pas de suspects d'arrêtés et c'est toujours sous enquête ». L'une des pistes soulevées par Michel Robert serait de voir si des marchands locaux ont vendu de la levure en haute quantité, élément nécessaire à la fermentation menant au nectar alcoolisé.

Vignoble Coteau Rougemont offre une récompense de cinq caisses de vin ainsi qu'une bonne dégustation en privé à quiconque aidera à épingle les voleurs.



ACCESSOIRE
GRATUIT

SOLDES D'AUTOMNE

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 760 \$

SUR LES PRODUITS REGENCY SÉLECTIONNÉS
• 11 SEPTEMBRE AU 29 NOVEMBRE 2020 •







Montréal
BRIQUE & PIERRE INC.

SAINT-HUBERT, 3170 rue Harvey
450 656-5110, sthubert@mtlbp

CONDITIONS APPLICABLES. L'offre s'applique sur certains produits Regency. Contactez votre représentant des ventes pour plus de détails. Ne peut être jumelée à aucune autre offre Regency.

-BRIQUE - PIERRE - AMÉNAGEMENT

www.mtlbp.com

ÉDITION DU TEMPS DES FÊTES

Chambly en boîte !

UN ASSORTIMENT DE SURPRISES ET DE PRODUITS
DE VOS COMMERÇANTS PRÉFÉRÉS

RESTAURANT
TRE COLORI

Les Grillades du Fort

LES DÉSIRÉS
microbrasserie

CHEZ
L'ARTISAN

LES DÉSIRÉS
LES DÉSIRÉS

Les d'œufs copines
restaurant déjeuner & dîner

LA COCHONNE RIT

passionnés
FG
de chocolat

Les Épices de
Marie Michèle
Chaudière Québec

Mj et Cie
Bistro - Traiteur - Pâtisserie - Café

L'ENTRAIDE
PLUS
CENTRE COMMUNAUTAIRE

LE GARDE-MANGER DE
FRANÇOIS

POUR COMMANDER :
WWW.FERMEGUYON.COM

UNE PARTIE DES BÉNÉFICES IRA À :



UN GESTE CONCRET POUR SOUTENIR
VOS COMMERÇANTS LOCAUX ♥

QUANTITÉ LIMITÉE
LE CONTENU PEUT VARIER
VALEUR D'AU MOINS 75 \$

1001, PATRICK-FARRAR • CHAMBLY J3L 4A7
450 658-1010 • WWW.FERMEGUYON.COM

Guyon FERME
ET PRODUCTEURS LOCAUX

Plus de bonbons produits à Saint-Césaire

L'entreprise Ludik Designer Confiseur, qui produit les bonbons de la marque KandJu, agrandira son usine de Saint-Césaire dans un avenir rapproché. La pandémie n'a pas ralenti les amateurs de friandises dans leurs achats.

Un texte de Martine Veillette
mveillette@journaldechambly.com

Le projet était dans l'air depuis un certain temps, et ce, avant la pandémie. Cette dernière a ralenti le processus. Marie-Pier Gladu, propriétaire avec son conjoint François St-Laurent, soutient que la croissance des ventes s'est poursuivie malgré que les boutiques étaient fermées durant le confinement. Ce qui a confirmé que l'agrandissement était toujours nécessaire. L'entreprise loue un entrepôt depuis plus d'un an.

« On a regardé si l'on agrandissait pendant le confinement. Mais ce n'était pas le moment d'investir. Les boutiques étaient fermées. La vente en ligne a bien fonctionné. Petit à petit,

ça a repris et les commerces ont rouvert. On a ramené les personnes qui avaient été mises à pied temporairement. On s'est rendu compte qu'il fallait fournir », avance Mme Gladu.

Devant ce constat, les propriétaires ont évalué la situation. « On devait agrandir de 6000 pieds carrés. C'était bon pour nos besoins immédiats, mais pas à long terme », explique-t-elle. C'est donc 10 000 pieds carrés qui seront ajoutés au bâtiment actuel, soit la phase 2 d'un projet d'au moins trois phases. Comme les plans doivent être refaits, la construction ne devrait pas s'amorcer avant l'automne 2021.

Visibilité

Mme Gladu et M. St-Laurent ont misé sur la visibilité durant le confinement afin que leur entreprise subsiste à la tempête. KandJu et Ludik souhaitent conquérir le marché de masse canadien.

« On a été très proactifs dans notre marketing. On voulait que le nom KandJu continue de résonner. Avec le recul, François et moi avons fait le constat qu'on a vécu l'équivalent d'une deuxième naissance d'entreprise tellement on y a mis des heures », raconte-t-elle.

**« On devait agrandir de 6000 pieds carrés. C'était bon pour nos besoins immédiats, mais pas à long terme. »
- Marie-Ève Gladu**

Malgré la croissance de la demande, la pandémie a nécessité des investissements importants. L'entreprise a notamment dû embaucher plus de personnel pour exploiter le libre-service. Mme Gladu mentionne que « l'entreprise est actuellement en période massive d'embauche pour suffire à la demande ». L'accentuation des mesures d'hygiène a aussi un coût.

Boutique de Saint-Césaire

La boutique KandJu, située à Saint-Césaire, qui est aussi le siège social, a été revitalisée au cours de l'été. Comme elle est la première à avoir vu le jour, il y a six ans, le concept a évolué.



Marie-Pier Gladu et François St-Laurent, propriétaires de Ludik Designer Confiseur et de KandJu. (Photo : archives)

« On l'a mise plus actuelle et unifiée avec le concept des autres boutiques. Elle ressemble davantage aux nouvelles », indique celle qui conçoit les designs.

Le commerce de Saint-Césaire a rouvert le 23 juillet, sans tambour ni trompette, en raison des restrictions liées à la pandémie. L'entreprise a également effectué des investissements majeurs en automatisation à son usine.

RÉSIDENCE
Rivière Richelieu

UN COMPLEXE



POUR RETRAITÉS

Appartement disponible à partir de
1273\$* en formule
TOUT INCLUS

(3 repas, buanderie, literie, entretien ménager, téléphone, câble)

**EN PLUS DE PROFITER
DE NOTRE PROMOTION DE
3000\$ DE RABAIS***

**« Parce que nous comprenons,
nous vous offrons la possibilité
d'un répit bien mérité. »**

Communiquez dès maintenant avec
notre conseillère pour planifier et réservez
un séjour en confiance et sécurité de votre être cher.

(CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT)



514.714.1144

ResidenceRiviereRichelieu.ca

1 PLACE ROUVILLE-TESSIER, RICHELIEU, QUÉBEC J3L 6Y4



Élections municipales 2021

Portrait préliminaire

Dans un an, les citoyens du Québec seront de nouveau invités à passer aux urnes afin de cocher le nom de ceux qu'ils souhaitent comme maire/mairesse et conseillers.

Un texte de Martine Veillette
mveillette@journaldechambly.com

Le journal a tenté de tracer le portrait de ceux dont le nom pourrait ou devrait se retrouver sur le carton le 7 novembre 2021. La sortie de la crise de la COVID-19 sera sûrement au cœur des préoccupations de la majorité des villes. Cet événement a eu des répercussions dans différentes sphères sociales. D'autres enjeux seront sûrement au programme électoral.

Chambly

À Chambly, la mairesse actuelle, élue le 23 juin 2019, Alexandra Labbé, réitère ce qu'elle avait déjà annoncé. Elle compte bien faire partie de la course comme indépendante. « Je n'ai pas pu montrer ce que je pouvais faire », dit-elle.

L'équipe de Démocratie Chambly présentera une formation complète, affirme le conseiller Mario Lambert. Ce dernier, ainsi que ses collègues Marie-Lise Desrosiers et Julie Daigneault, ont l'intention également de se représenter. M. Lambert précise que le parti s'est doté de statuts et de règlements, ce qui fait en sorte qu'il y aura une investiture. Ce sont donc les membres qui choisiront qui se présentera à chacun des postes pour les élections 2021.

Les conseillers indépendants Carl Talbot (district du Canton) et Luc Ricard (district Louis-Franquet), comptent également se représenter. M. Talbot ne sait pas encore si ce sera comme indépendant ou en équipe.

De son côté, Serge Gélinas affirme qu'il évalue présentement toutes les options et qu'il n'a pas encore fixé sa décision. Il avoue être conscient

que « les gens le pointeront encore du doigt par rapport à l'ancienne administration ». Le conseiller Jean Roy est également en réflexion et Richard Tétrault n'a pas répondu.

Du côté des enjeux, en plus de l'après-COVID, l'ancien terrain de golf, le développement immobilier, l'environnement, possiblement le patrimoine, et la participation citoyenne devraient occuper une certaine place dans les discussions.

Carignan

À Carignan, seule la conseillère à l'opposition Stéphanie Lefebvre a répondu qu'elle solliciterait un second mandat dans le district 3. De son côté, l'actuel maire, Patrick Marquès n'a pas donné suite à la demande du journal.

En ce qui a trait aux enjeux qui devraient faire l'objet de la prochaine campagne électorale, le Plan particulier d'urbanisme (PPU) secteur central devrait en être un important. La transparence pourrait aussi être au cœur de cette campagne.

Richelieu

Le maire de Richelieu, Jacques Ladouceur, affirme qu'il se positionnera, comme par le passé, davantage vers le mois de mai. Il se concentre actuellement sur le budget qui doit prendre en compte la pandémie et toutes les répercussions qu'elle engendre.

Saint-Mathias-sur-Richelieu

La mairesse Jocelyne G. Deswartes, ne sait pas si elle sollicitera un nouveau mandat. « Je ne suis pas encore à me poser cette question. Je me suis toujours présentée en équipe jusqu'à ce jour, nous verrons plus tard. »

Le conseiller Steve Bruneau-Collard a affirmé au journal qu'il ne se représenterait pas. « J'ai été vraiment déçu de mon expérience. Il n'y a rien qui avance », soutient-il. Maxime Labrie est, de son côté, en réflexion. Les autres conseillers n'ont pas répondu à la demande.



Les citoyens seront appelés aux urnes en novembre 2021. (Photo : archives)

Marieville

La mairesse de Marieville, Caroline Gagnon, n'a pas encore pris sa décision. Elle indique qu'elle annoncera ses intentions au cours de l'été. Selon elle, les élections se dérouleront encore sans équipe dans sa ville. « Nous croyons tous, au conseil actuel, que c'est la configuration la plus propice aux échanges et ce qui sert le mieux les citoyens. Je serais très surprise de voir se former des équipes », dit-elle.

Sainte-Angèle-de-Monnoir

L'actuel maire de Sainte-Angèle, Denis Paquin, a l'intention de solliciter un nouveau mandat, toujours comme indépendant. « À l'échelle d'une municipalité comme la nôtre, je vois plus d'avantages à des candidats indépendants qu'à

des candidats sous une équipe. Mon équipe sera formée de gens qui, comme moi, seront élus. S'ils se présentent, c'est qu'ils ont à cœur le bien-être de la communauté et, pour moi, c'est le dénominateur commun. »

Saint-Césaire

Le maire de Saint-Césaire, Guy Benjamin, mentionne ne pas avoir encore réfléchi à son avenir politique. Il devrait annoncer sa décision en septembre 2021. Saint-Césaire célébrera ses 200 ans en 2022.

Le maire de Rougemont n'a pas répondu à la demande du journal.

Avec la collaboration de Jean-Christophe Noël.

La nouvelle façon de moderniser l'apparence de votre cuisine.

FINITION D'ARMOIRES DE CUISINE



AVANT

UNE CUISINE COMME NEUVE

à partir de

3 500 \$

Coûts moyens pour la plupart des cuisines. Le prix exact d'un projet variera en fonction de l'état, la complexité et la composition de vos armoires.



MAINTENANT

SPRAY-NET.COM

1.877.45.SPRAY

f t i

Spray-Net Rive Sud-Ouest 425, Rue Boyer St-Jean-sur-Richelieu



SPRAY-NET

Science Améliorée. Peinture Optimisée.

1226009057-041120



VENEZ CÉLÉBRER **L'ENTREPRENEURIAT** **FÉMININ ET RENDRE** **HOMMAGE À DES** **FEMMES** **D'EXCEPTION!**

POUR SA DEUXIÈME ÉDITION, LE GALA DÉVOILE
LES LAURÉATES VIRTUELLEMENT!

PRÉSENTÉ PAR



RENDEZ-VOUS SUR
LA PAGE FACEBOOK
LE DIMANCHE
8 NOVEMBRE À 19 H.

DIFFUSION EN DIRECT HORS DU COMMUN
 AVEC PRIX DE PRÉSENCE

FB.COM/ENTREPRENEURES.CA

LumaStudios.ca
Photo | Video | Web



Ainsi soit-elle
CENTRE DE FEMMES

CCIBC
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE
DU BASSIN DE CHAMBLY

EN COLLABORATION AVEC
LE JOURNAL
DE CHAMBLY

Un mandat mou

Les dernières élections municipales se sont tenues le 5 novembre 2017. Déjà trois ans se sont écoulés et une dernière année se dresse à l'horizon des élus dans ce mandat, qui a été mouvementé pour certains.

Un texte de Martine Veillette
mveillette@journaldechambly.com

Les trois dernières années n'ont pas été un long fleuve tranquille, particulièrement à Chambly. Les élus de Saint-Mathias-sur-Richelieu ont aussi eu leur lot d'action. Pour les autres villes, l'histoire est plus tranquille avec un changement de conseiller à Marieville et à Richelieu.

Chambly

En novembre 2017, Denis Lavoie a été élu maire de Chambly pour un quatrième mandat. Il avait la majorité avec les élus de son équipe Action Chambly. Alexandra Labbé et Mario Lambert étaient les seuls conseillers de l'opposition, faisant partie de l'équipe Démocratie Chambly.

En février 2018, le Mouvement citoyen Chambly (MCC) est créé avec Julie Daigneault comme présidente. Des mises en demeure ont aussi été envoyées à certains citoyens par le maire.

En novembre 2018, la Ville a fait démolir la maison bicentenaire Boileau, soulevant l'ire de plusieurs citoyens. La même journée, le maire a



La perquisition de l'UPAC et la mise sous tutelle à Chambly ont constitué un événement charnière dans le dernier mandat. (Photo : archives)

fait l'objet d'une émission, *Enquête* à Radio-Canada, concernant entre autres son ingérence dans certains dossiers.

Le 27 février 2019, l'Unité permanente anticorruption (UPAC) débarque à Chambly. Le gouvernement du Québec a, le jour même, pris la décision de mettre la Ville sous tutelle. Cette dernière a pris partiellement fin en novembre 2019. Les tuteurs sont toujours responsables de l'aspect des ressources humaines.

En avril, le maire Lavoie a annoncé sa démission pour des raisons de santé des suites de son cancer de la gorge. Elle a été effective en mai 2019. Auparavant, la conseillère d'Action Chambly, Julia Girard-Desbiens, avait aussi annoncé sa démission de son poste dans le district 8. S'en est suivie la démission de deux conseillers qui souhaitaient briguer la mairie, soit Alexandra Labbé, du district 1, et Paula Rodrigues, du district 3. Quatre postes étaient donc à combler.

Carl Talbot a été élu sans opposition pour Démocratie Chambly dans le district 1. Il est

Le testament et le mandat de protection, est-ce important ?

Date : Mardi 17 novembre 2020
Heure : 19 h 30

Pascal Martin,
Notaire

Fédération de la famille
Richelieu-Tonawanda

RAPPEL DE NOS CONFÉRENCES POUR NOVEMBRE ET DÉCEMBRE

Endroit : Plateforme Zoom
Inscription obligatoire:
<https://www.ffry.ca/activites/>
Pour informations :
Irène Dubois : 450 501-3375

Bienvenue à toutes et à tous!

Impact de la COVID sur le couple

Date : Vendredi 20 novembre 2020
Heure : 19 h 30

Les aînés et leurs proches en temps de COVID, questions de psychologie

Date : Mercredi 9 décembre 2020
Heure : 19 h 30

Rose-Marie Charest
Psychologue

FAUBOURG MAJELLA

WWW.FAUBOURGMAJELLA.COM

341 ET 331, RUE LEBEAU, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

PHASE 1 : LIVRAISON AVRIL 2021
PHASE II : JUILLET 2021

EN PLEIN COEUR DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

À partir de 1 600 \$/mois (stationnement intérieur inclus)

COMMODITÉS

- Garage
- Éclairage
- Équipement
- Électrique
- Plomberie
- Chauffage
- Refroidissement
- Sécurité
- Entretien
- Services

RÉSERVEZ VOTRE EMPLACEMENT SANS TARDER

Pour toutes informations ou pour location, contactez :

Sutton Joane Curadeau
Courtier immobilier agréé, D.A.
514 237-0624
jcuradeau@sutton.com

vementé

par la suite devenu indépendant à la fin mars 2020. Le 23 juin, Alexandra Labbé a été élue première mairesse de Chambly. Ses coéquipières de Démocratie Chambly, anciennes membres du MCC, Marie-Lise Desrosiers (district 3) et Julie Daigneault (district 8) ont aussi été élues. Mme Labbé a finalement quitté le parti en mars 2020 pour siéger comme indépendante.

En avril 2019, les conseillers Jean Roy et Serge Gélinais, élus sous le parti Action Chambly de Denis Lavoie, ont décidé de siéger comme indépendants, mettant ainsi fin au parti.

Une décision concernant le directeur général Jean Lacroix est rendue par le tribunal administratif du travail, six ans après le début des procédures. M. Lacroix réintègre ses fonctions le 27 mai et quitte en congé de maladie à la fin août. Il n'est toujours pas revenu.

Le directeur général, Michel Larose, congédié avec le retour de M. Lacroix, est aussi en procédure judiciaire contre la Ville. L'ancienne directrice générale adjointe, Annie Nepton, conteste également son congédiement. Aucune décision n'a été rendue pour le moment.

Saint-Mathias-sur-Richelieu

Lors des élections de 2017, la mairesse Jocelyne G. Deswartes et son équipe l'avait remporté contre l'équipe adverse. En décembre 2018,

quatre conseillers, Steve Bruneau-Collard, Jacques Lépine, Maxime Labrie et Marjolaine Godbout, ont choisi de devenir indépendants. Ils mentionnaient être « en désaccord avec la mairesse sur les moyens de prendre des décisions et sur la façon de communiquer l'information ».

En avril 2019, Daniel Tétrault et Jean Rioux ont suivi le bal, devenant eux aussi indépendants, alléguant que « tout le monde serait égal dans les décisions ». Des conseillers ont aussi demandé la démission de la mairesse, qui est cependant demeurée en poste.

Survol des autres villes

Dans les autres municipalités, le mandat aura été plus paisible pour les élus en place.

Marieville a connu une élection partielle en novembre 2018. La conseillère du district 3, Cynthia Vallée, avait quitté son poste. C'est Marc-André Sévigny qui avait remporté la course menée à deux. Le mandat a été marqué par l'histoire de l'arène, dont la Ville est finalement devenue propriétaire.

À Richelieu, la Ville a dû se trouver un nouveau conseiller dans le district 5, à la suite du décès du conseiller Michel Filteau. C'est Jacques Darche qui a été élu sans opposition en 2019.



Soutenons nos **restos préférés!**
LIVRAISON • POUR EMPORTER



SERVICE DE LIVRAISON ET COMMANDES POUR EMPORTER

DOORDASH

OUVERT DU MARDI AU DIMANCHE DE MIDI À 20 H

CHAMBLY
740, Boulevard de Périgny
450 982-1200

1226009104-041120

RÉOUVERT DEPUIS LE 30 OCTOBRE !
Ô CRÊPE devient

les friands disent...

la pause audacieuse



693 AVENUE DE SALABERRY, CHAMBLY
lesfriandsdisent.com NOUS LIVRONS AVEC **DOORDASH**

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI 10 h 30 - 20 h	JEUDI FERMÉ	SAMEDI 10 h 30 - 21 h
MARDI 10 h 30 - 20 h	VENDREDI 10 h 30 - 20 h	DIMANCHE 10 h 30 - 21 h
MERCREDI 10 h 30 - 20 h		

1226009072-041120

OUVERT

POUR COMMANDES À APPORTER



Le Petit Québec
PARCE QUE C'EST BON!

1200, av. Bourgogne, Chambly

1226009093-041120

Exo s'occupe des services d'Handi-Bus

Le 31 octobre, les opérations de l'organisme à but non lucratif (OBNL) Handi-Bus ont été intégrées aux services de transport adapté d'exo. Tous les usagers actuellement desservis par Handi-Bus deviendront alors des clients d'exo.

Dans cette transition, l'objectif est d'abord d'assurer la continuité du service, et ce, sans interruption pour la clientèle. Les équipes des deux organisations ont travaillé ensemble pour que cette intégration s'effectue de la meilleure façon possible. Exo souhaite d'ailleurs remercier les membres du conseil d'administration et de la direction d'Handi-Bus qui ont facilité cette transition et assuré la gestion de l'organisme au cours des dernières années.

En vertu d'une décision de l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM), la grille tarifaire actuelle et le territoire de desserte de l'ancien organisme Handi-Bus sont maintenus. Fondée en 1983, Handi-bus offrait le service pour les résidents à mobilité réduite des villes de Chambly, Carignan, Marieville, Richelieu, Rougemont, Sainte-Angèle-de-Monnoir, Saint-Césaire et Saint-Mathias-sur-Richelieu. Le service de transport en commun était offert par autobus ou taxi et permettait de se déplacer pour plusieurs motifs tels le travail, les ateliers spécialisés, les loisirs ou la santé.



Les personnes à mobilité réduite auront le même service malgré le changement de gestion. (Photo : courtoisie)

« Exo souhaite la bienvenue à la clientèle d'Handi-Bus. Nous nous engageons à être à l'écoute des besoins de nos nouveaux usagers tout au long de cette intégration et à mettre en place les conditions qui faciliteront cette transition. Cette étape importante contribuera à l'amélioration des conditions de déplacement de la clientèle du transport adapté sur la Rive-

Sud », a déclaré Chantal Ratté, directrice du transport adapté chez exo.

Pourquoi ce changement

La création d'exo en 2017 par le gouvernement du Québec avait pour objectif de faciliter l'organisation du transport collectif dans la grande région de Montréal. Ainsi, exo est le résultat de

la fusion du réseau de trains de banlieue, des 13 organismes de transport collectif et des neuf organismes de transport adapté qui desservaient les rives nord et sud, secteur de Montréal. Il était prévu que l'intégration des quatre OBNL de la Rive-Sud se ferait progressivement. Handi-Bus est le deuxième des quatre à intégrer exo.

**« Cette étape importante contribuera à l'amélioration des conditions de déplacement de la clientèle du transport adapté sur la Rive-Sud. »
- Chantal Ratté**

Dans les mois et les années à venir, l'intégration des deux autres OBNL qui offrent des services de transport adapté sur la Rive-Sud de la région métropolitaine permettra de faciliter les déplacements des utilisateurs.

Les clients d'Handi-Bus qui souhaitent en apprendre plus sur les services de transport adapté offerts par exo sont invités à consulter notre site Web ou à communiquer avec exo. (MV)

Collectes des résidus verts et des feuilles mortes

LUNDIS 9 et 23 novembre

Contenants admissibles

- Sacs de papier et boîtes de carton (25 kg max.)
- Bacs roulants autres que bleus ou bruns (100 kg max.)
- Poubelles fermées et munies de poignées (25 kg max.)

→ Identifiez vos contenants « Résidus verts » ou « RV »

ATTENTION ! Sacs de plastique refusés

Tous les sacs de plastique (oxobiodégradables, compostables et biodégradables) sont **REFUSÉS** puisqu'ils nuisent au compostage et contaminent les sols et les cours d'eau.

Information :
ville.chambly.qc.ca (Environnement)
Service des travaux publics : 450 658-2626

cliniques auditives
turcotte habel
audioprothésistes
turcottehabel.com
450 447-4788

Bien entendre rapproche...

DÉPISTAGE AUDITIF

sans frais jusqu'au 15 décembre 2020

Une entreprise **familiale** qui prend soin de vous comme un des leurs **depuis 1996**

Félicitations à Sarah

Notre récente diplômée

Sarah Boissé-Habel
audioprothésiste

Venez expérimenter le **NOUVEAU SON** qui change tout !

SOLUTIONS AUDITIVES PERSONNALISÉES

Votre santé est notre priorité
Toutes les mesures sont prises pour votre protection
Ensemble pour mieux s'entendre

1101, Boul. Brassard, bur. 218, CHAMBLY 450 447-4788
211, rue Woodstock, SAINT-LAMBERT 450-923-8313

Yves-François Blanchet

Remboursement des billets d'avion

Le Bloc québécois a déposé récemment à la Chambre des communes un projet de loi concernant l'exigence, à l'endroit des compagnies aériennes, de rembourser leurs clients lorsque le service n'est pas rendu.

Un texte de Jean-Christophe Noël
jcnol@versants.com

Le porte-parole du Bloc québécois en matière de Transport, d'Infrastructure et de Collectivités, Xavier Barsalou-Duval a également déposé en appui cette semaine une pétition initiée en partenariat avec Option consommateurs ayant recueilli près de 33 000 signatures.

« Il n'y a pas d'ambiguïté et il n'y a jamais eu d'ambiguïté quant au droit des passagers à obtenir un remboursement pour les vols annulés. La seule ambiguïté qui a existé est celle que le ministre des Transports a maladroitement tenté de créer et d'entretenir malgré le fait qu'elle n'était basée sur absolument aucune règle de droit », déclare le député de Beloeil-Chambly et chef du Bloc québécois, Yves-François Blanchet.

Ce projet de loi modifie le texte de la Loi sur les transports au Canada afin d'y inclure une dispo-

sition déclaratoire réitérant que le transporteur qui annule un service aérien doit rembourser le passager pour le service aérien non reçu, et ce, en toutes circonstances.

« Il n'y a pas d'ambiguïté et il n'y a jamais eu d'ambiguïté quant au droit des passagers à obtenir un remboursement pour les vols annulés. »
- Yves-François Blanchet

« Si le service n'est pas rendu, il doit y avoir un remboursement. Ça ne peut pas être plus clair que ça. Marc Garneau doit cesser de se cacher derrière l'Office des transports du Canada qui s'est lui-même rétracté quant au droit des compagnies aériennes de ne pas rembourser leurs clients. Ce projet de loi vient mettre fin à toute cette désagréable mascarade », affirme monsieur Barsalou-Duval.

« Le message de la pétition est également très clair : le ministre Garneau doit se réveiller. Ces 33 000 personnes exaspérées réclament du gouvernement libéral qu'il fasse enfin respecter



Yves-François Blanchet. (Photo : courtoisie)

leurs droits », déplore le porte-parole en matière de transport.

« Partout dans le monde, les gouvernements aident leur secteur aérien et exigent que les compagnies aériennes remboursent leurs clients. Ici, c'est l'immobilisme total. Le Canada préfère laisser les milliers d'emplois de l'industrie dans un état précaire et incite plutôt les compagnies aériennes à prendre en otage l'argent des consommateurs pour se maintenir

à flot. Après sept mois d'inaction des libéraux, le temps est venu pour un changement de cap », conclut le député de Beloeil-Chambly et chef du Bloc québécois Yves-François Blanchet.

Question aux lecteurs :

Faites-vous partie des gens dont le voyage a été déplacé en raison de la COVID-19?
journaldechambly.com

Pour planifier l'avenir



Assistez, en direct sur le Web, à l'une des rencontres d'information sur le 1^{er} Plan stratégique de développement du transport collectif de la région métropolitaine.



- » 10 novembre — 19 h
- » 11 novembre — 19 h
- » 16 novembre — 14 h
- » 17 novembre — 19 h

Exprimez-vous!

Consultation publique

→ repensonslamobilite.quebec

ARTM Autorité régionale de transport métropolitain

Comprendre les restrictions en zone rouge

**Alerte
maximale!**

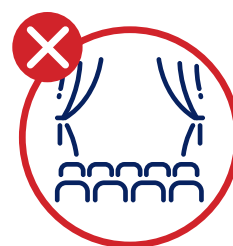
En zone rouge, la situation est critique. Des mesures plus strictes doivent être mises en place, car le nombre de cas augmente trop rapidement. Il est important de limiter au maximum les contacts sociaux pour éviter la transmission du virus. C'est en appliquant l'ensemble des mesures qu'on peut lutter contre la COVID-19. Aucune mesure prise seule ne peut être efficace.

Plus nous limitons nos contacts avec les autres, plus vite nous pourrons reprendre nos activités.



Pourquoi les restaurants et les bars sont-ils des établissements jugés à risque pour la propagation de la COVID-19?

Les restaurants et les bars sont des endroits où on se réunit normalement pour socialiser avec nos amis, notre famille ou nos collègues. Dans ces endroits, nous sommes souvent à proximité les uns des autres. Le fait de parler et de manger ensemble constitue également des risques importants de transmission du virus. Le resserrement des mesures en zone rouge vise à minimiser les contacts étroits entre les personnes qui n'habitent pas à la même adresse.



Pourquoi interdire les activités se déroulant devant un auditoire dans un lieu public?

Des lieux où un plus grand nombre de personnes se rassemblent peuvent constituer des risques importants de transmission du virus. L'interdiction des activités se déroulant devant un auditoire dans un lieu public en zone rouge vise à minimiser les contacts sociaux entre les personnes qui n'habitent pas à la même adresse. Lorsqu'une personne participe à ces activités, il s'agit d'une occasion supplémentaire pour elle de socialiser avec d'autres personnes. De plus, dans ces endroits, nous sommes souvent à proximité les uns des autres.



Pourquoi doit-on cesser les sports collectifs et fermer les gyms ?

Lorsqu'une personne se rend dans une salle d'entraînement, c'est une occasion pour elle de socialiser avec d'autres personnes. C'est également le cas dans la pratique de plusieurs sports ou activités de loisir. Les sports pratiqués en groupe suscitent d'emblée l'envie de contacts sociaux avec nos coéquipiers, par exemple. De plus, il n'est pas toujours facile de respecter la distanciation physique lors de la pratique de certains sports. Le resserrement des mesures en zone rouge vise à réduire les contacts étroits entre les individus et ainsi freiner la propagation de la COVID-19.



Pourquoi le port du couvre-visage en classe est-il obligatoire au secondaire en zone rouge ?

Actuellement, les jeunes sont surreprésentés dans les cas de COVID-19 et on observe plusieurs situations d'éclosion dans le réseau scolaire, principalement dans les zones rouges. Selon des observations faites sur le terrain et selon la transmissibilité connue à ce jour du virus, les écoles secondaires posent davantage de risques que les écoles primaires.

Au secondaire, les élèves sont plus âgés, ils sont en mesure de porter le masque ou le couvre-visage pour une plus longue période. Ainsi, en zone de niveau d'alerte rouge, le port d'un couvre-visage par tous les élèves du secondaire est obligatoire en tout temps dans les lieux communs, incluant en classe dans leur groupe-classe stable, sur le terrain de l'école et lors des cours à option avec un groupe-classe différent.

On doit réagir maintenant

Pour connaître le niveau d'alerte dans votre région, consultez la carte des paliers d'alerte par région sur Quebec.ca/paliersalerte

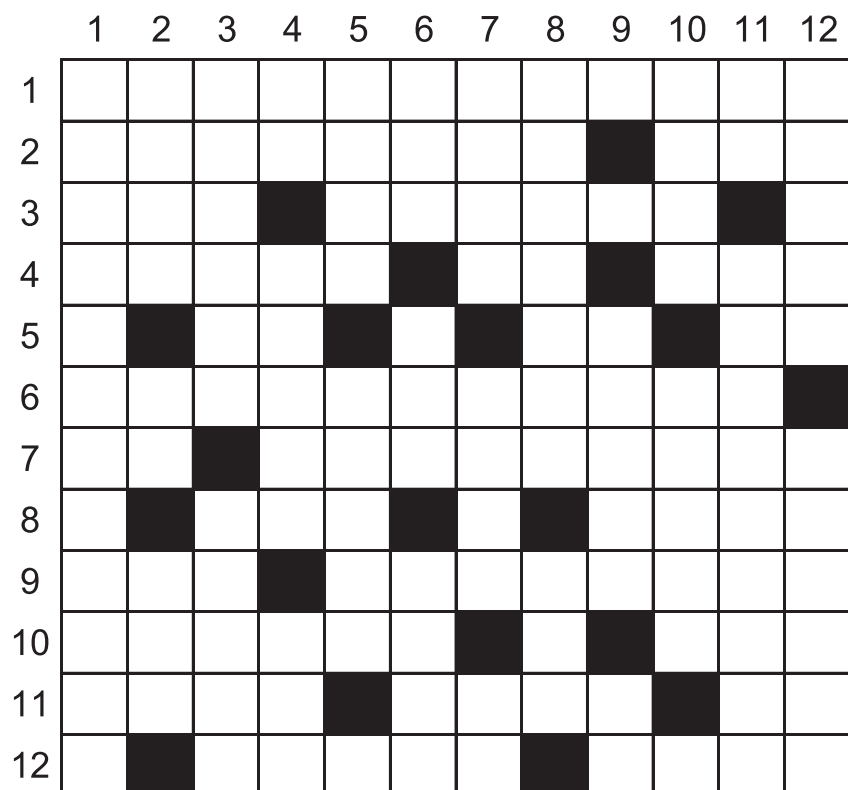
Quebec.ca/zonerouge

1 877 644-4545

Québec 

JEUX N° 688

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1. Pâtes alimentaires.
2. Culte – Lisse.
3. Perroquet – Impartial.
4. Tombe en flocons – Équerre – Bain à remous.
5. Se rend – Négation – Argon.
6. Stérilisation du lait à haute température.
7. Infinitif – Chaises réservées à l'autorité épiscopale.
8. Interjection servant à exprimer le doute – Greffe.
9. Dépôt – Consacrera.
10. Imaginaire – Manche au tennis.

11. Entêté – Agent de police – Note de musique.
12. Dévouée – Supprimer.

VERTICALEMENT

1. Quiétude.
2. Ventilé – Praséodyme – Colère.
3. Épée de combat – Unité de mesure de fréquence.
4. Lithium – Femme méchante – Obtenue.
5. Ardent – Pied de deux syllabes.
6. Exprime la douleur – Point cardinal – Génie de l'air.

7. Complet – Grand effort pénible – Largeur d'une étoffe.
8. Accord – Pas ailleurs.
9. Donne l'édredon – Cobalt.
10. Déchiffrées – Décoras.
11. Dans – Coffre à pain.
12. Instrument de musique indien – Chien d'arrêt anglais.

RÉPONSE DU N° 688

R	E	T	O	E	L	E	Z	E
R	E	C	I	L	F	U	T	E
T	I	A	V	I	N	E	B	E
E	T	N	E	A	M	H	E	L
S	R	D	E	H	A	C	A	I
N	O	I	T	A	S	I	R	E
R	A	V	E	N	E	V	A	O
A	R	A	S	E	T	E	G	I
N	I	U	N	O	I	G	I	R
E	S	L	L	E	A	I	L	A

SUDOKU

	1		5		2	3		
9				4	8			
	5				1		2	
					5	7		3
2							4	6
	8	7						2
6	9	1		8				
					4	1		
5				6				

RÉPONSE DU N° 688

7	6	2	8	9	1	8	4	5
8	9	1	4	5	6	2	7	3
5	3	4	7	8	2	1	6	9
2	5	6	9	3	4	7	8	1
9	4	8	6	1	7	5	3	2
3	1	7	5	2	8	6	9	4
6	2	9	1	7	3	5	4	8
1	7	1	5	4	9	3	6	2
4	8	3	2	6	5	9	1	7

HOROSCOPE

Signes chanceux de la semaine :
Scorpion, Sagittaire et Capricorne

SEMAINE DU 8 AU 14 NOVEMBRE 2020



BÉLIER (21 MARS - 20 AVRIL)
Il faudra accorder beaucoup de temps à la préparation d'une négociation afin qu'elle vous soit favorable au bout du compte. Vous réussirez aussi à trouver les solutions miracles à tous vos problèmes financiers ou à décrocher l'emploi de vos rêves.



TAUREAU (21 AVRIL - 20 MAI)
Après avoir bien calculé ce que vous pouvez vous offrir, vous vous consacrez au magasinage pour refaire votre garde-robe dans les plus belles boutiques. Vous pourriez aussi soigner votre apparence afin d'occuper des fonctions plus importantes au travail.



GÉMEAUX (21 MAI - 21 JUIN)
Il ne sera pas toujours facile de vous faire sortir de la maison. Vous pourriez également effectuer une partie de votre boulot dans le confort de votre foyer et ainsi redoubler d'efficacité. Vous vous lancerez aussi dans un grand ménage.



CANCER (22 JUIN - 23 JUILLET)
Il est possible de ressentir un peu de confusion avec un membre de la famille. Évitez d'étirer la situation avant de remettre les pendules à l'heure : il faudra déterminer qui prend les décisions, autrement vous ne verrez pas la lumière au bout du tunnel.



LION (24 JUILLET - 23 AOÛT)
Vous pourriez bénéficier d'une promotion inattendue après le départ d'un collègue, par exemple. Vous aurez le droit d'investir la chaise du patron lorsque celui-ci s'accordera des vacances. Ou alors, tout simplement, vous aurez une augmentation de salaire.



VIERGE (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)
Les éléments se mettent en place pour que vous puissiez régler de nombreux soucis assez rapidement. Au travail, vous bénéficierez d'une grande inspiration, conduisant vos projets dans la bonne direction et vers l'atteinte de vos objectifs.



BALANCE (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)
Avec le ressourcement adéquat, vous réussirez à améliorer votre situation dans toutes les sphères de votre vie. L'inspiration vous aidera aussi à faire les transformations nécessaires pour votre mieux-être ainsi qu'une ouverture vers la spiritualité.



SCORPION (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)
Vous vous occuperez d'un groupe de gens afin de participer à une activité des plus mémorables. Les résultats seront en fonction des efforts que vous accorderez à ce projet et vous réussirez par le fait même à vaincre une certaine timidité.



SAGITTAIRE (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)
Vous devrez faire face à bien des responsabilités cette semaine. Heureusement, vous réussirez à établir un ordre de priorités conforme à vos capacités. De plus, vos proches vous aideront à faire votre plan d'action afin de déployer une efficacité exemplaire.



CAPRICORNE (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)
Planifier un retour aux études n'est pas chose facile. Il s'agit d'une décision des plus profitables et en parfait accord avec vos valeurs et vos objectifs de vie. La persévérance sera la clé du succès et vous aurez le soutien de vos proches.



VERSEAU (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)
Il faudra peser le pour et le contre avant de faire un choix qui aura un impact sur la suite des événements. Vous pourriez aussi adhérer à un mouvement de nature plus spirituelle avec un groupe en particulier pour ainsi élargir considérablement vos horizons.



POISSONS (19 FÉVRIER - 20 MARS)
Il faudra mûrir votre réflexion avant de prendre la moindre décision, même si on vous met un peu de pression à ce sujet. Vos intuitions vous guideront vers la bonne réponse et ce sera la patience qui vous inspirera les solutions.

URGENCES APPELEZ INFO-SANTÉ 811

POLICE ET POMPIERS, AMBULANCE :

CARIGNAN, RICHELIEU,
MARIEVILLE, CHAMBLY,
SAINTE-ANGÈLE-DE-MONNOIR,
ROUGEMONT, SAINT-CÉSAIRE,
SAINT-MATHIAS

SÛRETÉ DU QUÉBEC

MARIEVILLE: 450 460-4429
SAINTE-JULIE: 450 649-1555
VIOLENCE CONJUGALE: 450 658-9780

INFO-SANTÉ-8-1-1 ON SE LE MET EN TÊTE

Consulter le guide santé au
www.guidesante.gouv.qc.ca

911

AQDR - Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées
À l'écoute des aînées 450 658-8509

Plan d'agriculture durable 2020-2030

Un plan bien reçu du milieu

Le nouveau Plan d'agriculture durable (PAD) 2020-2030, lancé par le ministre de l'Agriculture André Lamontagne, a été accueilli favorablement par les agriculteurs de la Montérégie et les Producteurs de grains du Québec.

Les agriculteurs souhaitent voir leurs efforts en matière d'agroenvironnement être reconnus, soutenus et récompensés. « Depuis maintenant plus de 15 ans, l'UPA de la Montérégie œuvre directement et concrètement à l'amélioration de la qualité de l'environnement et de la santé humaine en positionnant les entreprises agricoles de la région au cœur du développement de l'agriculture durable. Nous sommes ravis que le gouvernement du Québec emboîte le pas dans la bonne direction. Nous avons hâte de découvrir les détails du plan et nous voulons contribuer directement à son déploiement », souligne Jérémie Letellier, nouveau président de l'UPA de la Montérégie.

L'UPA de la Montérégie se distingue par sa proactivité en matière d'agriculture durable. En effet, elle est la seule organisation au Québec à avoir développé un programme novateur de rétribution dont l'objectif est d'encourager la protection de l'environnement en milieu agricole.

Le programme ALUS Montérégie a suscité la mise en place d'aménagements durables sur les terres agricoles tels que l'aménagement de bandes riveraines élargies composées d'arbres, d'arbustes et de plantes propices aux pollinisateurs; la plantation de haies brise-vent et de haies arbustives; le reboisement des zones en friche; la création de prés fleuris; la revitalisation d'étangs grâce à des aménagements fauniques.

« L'efficacité de la rétribution financière est incontestable : c'est une approche positive et motivante qui récompense les initiatives agroenvironnementales accomplies par nos fermes familiales. En cinq ans, le programme ALUS Montérégie a contribué à améliorer l'environnement en réalisant de multiples aménagements durables dans plus d'une vingtaine de municipalités en Montérégie », explique monsieur Letellier.

Producteurs de grains

Le plan qui a été dévoilé par le gouvernement est en concordance avec les actions réalisées depuis plusieurs années par les producteurs de grains afin de bâtir une agriculture plus durable et efficace au Québec.

« Nous tenons à souligner d'emblée les mesures annoncées quant à la rétribution offerte aux



Le gouvernement a dévoilé son Plan d'agriculture durable. (Photo : archives)

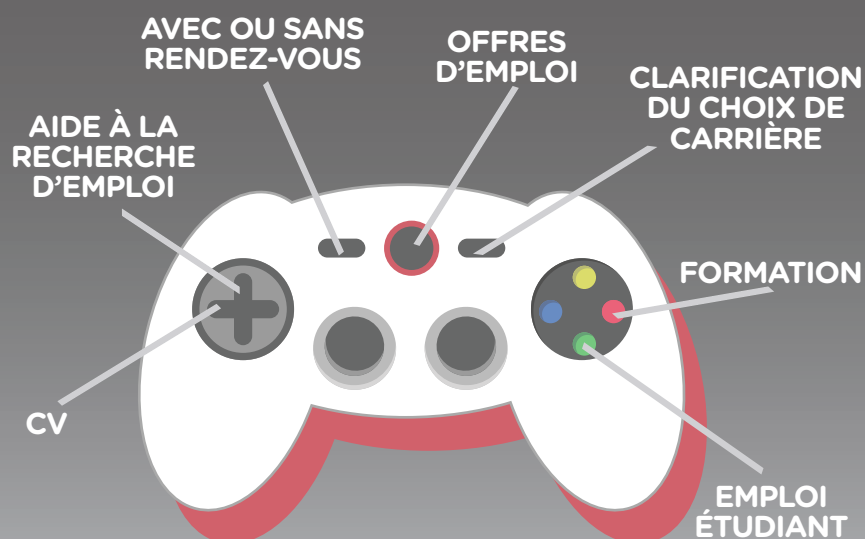
producteurs pour leurs actions en lien avec les pratiques agroenvironnementales. Nous souhaitons également souligner les investissements en développement et en transfert des connaissances. C'est en misant sur nos producteurs québécois et en continuant d'investir nos efforts dans la recherche que nous réussirons à créer tous ensemble une agriculture durable. Nous sommes convaincus que nos prochains échanges avec le gouvernement permettront une application optimale des programmes d'investissement et des incitatifs proposés dans le Plan d'agriculture durable, et ce, afin d'en

assurer le succès pour notre secteur », affirme M. Christian Overbeek, président des PGQ.

Au cours des prochaines années, les producteurs de grains du Québec affronteront de nombreux défis en matière de pratiques agricoles. Les différents investissements annoncés dans le cadre du Plan d'agriculture durable 2020-2030 sont une preuve concrète que le gouvernement du Québec juge important de soutenir les producteurs d'ici dans la gestion des risques qui sont associés à ces nouveaux défis. (MV)

Reprends le contrôle de ton avenir?

SERVICES GRATUITS



integrationcompetences.ca

450 464-4481
1 877 538-6377



1226009094-041120

INVITATION



CONSULTATIONS PUBLIQUES

Plan régional des milieux humides et hydriques (PRMHH)



Le PRMHH est un outil de planification visant à intégrer la conservation des milieux humides et hydriques à l'aménagement de la MRC, dans l'objectif de favoriser un développement durable et structurant du territoire.

En collaboration avec :



TOUT LE MOIS DE NOVEMBRE

Consultations publiques en ligne au www.mrcrouville.qc.ca

- Capsules vidéo
- Sondages
- Rencontre virtuelle sur ZOOM

4 GRANDS THÈMES

- Le PRMHH
- L'état des milieux humides et hydriques
- Les milieux humides et hydriques d'intérêt
- Les orientations de conservation

PARTICIPEZ AVEC NOUS!

1226009094-041120

Montérégie

Cohabitation harmonieuse en zone agricole

Partout, les routes sont de plus en plus sollicitées et demandent à chaque usager de les partager, que l'on soit automobiliste, conducteur de machinerie lourde ou cycliste. L'UPA de la Montérégie, 13 MRC et l'agglomération de Longueuil souhaitent informer la population sur l'importance du partage de la route en milieu agricole.

Cette initiative est issue de la campagne de sensibilisation à la cohabitation harmonieuse en zone agricole qui a été lancée grâce au soutien financier du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ).

Le partage représente un défi quand le véhicule devant nous ou qui nous croise est un tracteur imposant, souvent très large et qui se déplace lentement. La vitesse maximale pour les véhicules agricoles avec une machinerie est de 40 km/h. Autorisés à circuler sur les routes, il leur est interdit de circuler dans l'accotement. Patience, prudence et respect mutuel doivent

donc être la règle d'or. Il en va de la sécurité de tous.

Autorisés à circuler sur les routes, il leur est interdit de circuler dans l'accotement.

Dépasser une machine agricole

Le Code de la sécurité routière permet le dépassement d'une machinerie agricole en empiétant sur une ligne continue, simple ou double, uniquement si cette manœuvre de dépassement est sans danger pour soi et pour les autres usagers.

Pour le faire en toute sécurité, il faut s'assurer que la voie est libre sur une distance suffisante avant d'amorcer la manœuvre et que le conduc-



La période de récoltes est amorcée. (Photo : courtoisie)

teur du tracteur ne s'apprête pas à tourner à gauche, par exemple pour s'engager dans un champ. Conserver une distance sécuritaire avec le véhicule agricole, avant et après le dépassement, est également un bon comportement à adopter, tout comme ralentir à l'approche d'une ferme ou d'une entrée de champ cultivé.

La présence de machineries agricoles sur les routes est concentrée à certaines périodes de l'année, particulièrement à l'automne durant la

période des récoltes, et au printemps durant la période des semis. Il est primordial d'adopter un comportement prudent et compréhensif afin d'éviter des collisions et des accidents qui peuvent occasionner des blessures graves, voire être mortels. La route se partage.

Régionale

Rappelons que le projet de cohabitation harmonieuse en zone agricole est d'envergure régionale. Il a pour objectif de favoriser le vivre-ensemble et le dialogue entre les producteurs agricoles et les résidents.

Les différents partenaires veulent démystifier les croyances, atténuer les contrariétés et aborder les enjeux liés au travail agricole. Il est important pour les instigateurs de ce projet de faire ressortir la multifonctionnalité de la zone agricole comme lieu de vie, de travail et de loisir. (MV)

Question aux lecteurs :

Comment partagez-vous la route?

journaldechambly.com

SYLVIE GRÉGOIRE
COURTIER IMMOBILIER
SYLVIE.GREGOIRE@REMAX-QUEBEC.COM
WWW.REMAX-QUEBEC.COM

RICHARD MASSICOTTE
COURTIER IMMOBILIER
514 442-7424
RICHARD.MASSICOTTE@REMAX-QUEBEC.COM
WWW.REMAX-QUEBEC.COM

5-PLEX GRANBY

Immeuble centenaire Prestigieux au Centre Ville de Granby sur un terrain zoné commercial de 18,570 pieds carré, Génère de très bon revenus.

COMMERCIAL

Bâtisse commerciale sur route très achalandée, multiple possibilité. 14993 PC

NOUVEAU CONDO 3 CC

Charmant condo contemporain très lumineux, situé dans le nouveau secteur de Carignan. Une rareté sur le marché puisque ce condo offre 3 chambres à coucher, 2 stationnements.

NOUVEAU CONDO CHAMBLY

Copropriété dans le secteur champêtre de la ville, 2 chambres, plafonds 9 pieds & très rare sur le marché 2 places de stationnement intérieur. Appelez-nous Sylvie & Richard

NOUVEAU INTERGÉNÉRATIONNEL

Superbe bi-génération 2017, Grand terrain 13000 pc, aucun voisin à l'arrière, garage détaché 17 x 37 p. À qui la chance ????

Clients en attente pour maison à rénover, terrain, clés en main. Acheteurs qualifiés, occupation rapide ou longue.

Appelez-nous rapidement.

Richard ou Sylvie.

Pierre Bessette
COURTIER IMMOBILIER
514 820-9099
pbessette@remax-quebec.com

CENTRE-VILLE

512 - Situé en plein centre-ville, 2 bâtiments comprenant 13 unités commerciales et résidentielles entretenues avec fierté, toujours louées, grand stationnement et près des services. Vous avez la passion d'investisseur, passez à l'action!

NOUVEAU

3025 - Plain pied rénové au goût du jour intérieur et extérieur, terrain 9828 pi.ca., secteur paisible, aucun voisin arrière, cul-de-sac et près de la rivière. Une visite vous charmera!

DUO

901 - Bâtisse commerciale avec tous les équipements opérationnels et un logement disponible pour le proprio, l'employé ou en location. Soyez votre propre patron avec des revenus assurés. 199 900\$

910 - Cottage situé près d'une grande artère, 2 chambres à coucher à l'étage, rez-de-chaussée aire ouverte, atelier et ++++. 149 900\$

DE L'AIDE AU BOUT DU FIL

SOS

VIOLENCE CONJUGALE

SOS-INFO

1 800 363-9010

24H/7J

www.sosviolenceconjugale.ca

Spectacles pour emporter

Une scène dans son salon

La SPEC du Haut-Richelieu, qui gère entre autres la programmation de la salle Emma-Albany au Pôle culturel de Chambly, propose à son public d'assister à des spectacles dans son salon.

Baptisée les *Spectacles pour emporter*, la série virtuelle propose à ce jour une vingtaine de spectacles, de concerts et de conférences sur sa plateforme de diffusion.

Alors que les salles de spectacles sont fermées au public, l'équipe de la SPEC du Haut-Richelieu a souhaité continuer d'appuyer les artistes en leur offrant un environnement professionnel pour performer.

« Nous espérons accueillir le public en grand nombre, même virtuellement, ceci parce que les événements que nous vous proposons sont excellents, mais c'est aussi une façon de soutenir la SPEC et surtout les artistes en cette période difficile, pour nous comme pour eux, en raison des nombreux spectacles annulés ou reportés. Soyons solidaires, restons en lien, poursuivons notre fréquentation des arts et des artistes, même si celle-ci se doit d'être un peu différente par les temps qui courent », explique Guy Boulanger, directeur général de la SPEC. Il ajoute que *Les spectacles pour emporter* ont

aussi été créés pour accompagner le public dans cette période difficile pour plusieurs.

« Soyons solidaires, restons en lien, poursuivons notre fréquentation des arts et des artistes, même si celle-ci se doit d'être un peu différente par les temps qui courent. » - Guy Boulanger

Rhapsody - les classiques de Queen par Yvan Pedneault, Jordan Officer, le Cabaret jazz band, les virtuoses de Montreal Guitare Trio, Isabelle Blais et Pierre-Luc Brillant, Tristan Demers, *Les 4 saisons* d'André Gagnon avec le pianiste Stéphane Aubin et la soliste Kathleen Fortin, l'Initiation à la musique trad avec Le Vent du Nord et les spectacles de la série *Légendaires & Immortels Le Canada Français* pilotée par Alexandre Belliard font partie de cette programmation. Les spectacles filmés en direct du Théâtre des Deux Rives seront pour la plupart présentés en rediffusion pendant quelques jours après la représentation.



Les spectateurs pourront assister à différentes prestations de leur salon. (Photo : courtoisie)

Abonnement illimité

Dès aujourd'hui et jusqu'au 31 décembre, le public pourra assister à l'ensemble des événements des *Spectacles pour emporter* grâce au forfait À volonté! L'abonnement, offert au coût de 50 \$, donne accès aux spectacles et aux Grands rendez-vous artistiques virtuels au calendrier des mois de novembre et décembre. D'autres spectacles pourraient s'ajouter en cours de route. Il est possible également de se

procurer des billets à l'unité pour les spectacles à partir de 10 \$.

Pour obtenir plus d'informations ou pour se procurer des billets et l'abonnement, les personnes doivent se rendre sur le site Internet SPEC.QC.CA, ou communiquer avec la billetterie au 1 888 443-3949. Les heures d'ouverture sont du lundi au samedi de 10 h à 18 h. (MV)

ACHETER ou VENDRE
AVEC

Caroline
LEBEL

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

C'EST
direct!

À PARTIR DE 2%

Intégrité
Compétence
Professionnalisme

Récipiendaire du Mérite Proprio Direct
Top 100 des meilleurs courtiers Proprio Direct

ÉVALUATION GRATUITE !

Carolinelebel.com

Caroline Lebel

Courtier immobilier résidentiel

514 757-2843

clebel@live.ca

**Proprio
Direct** inc.

AGENCE IMMOBILIÈRE

Littérature

Un premier roman pour l'auteur Stéphane Simard

Stéphane Simard, un Carignanais, s'est inspiré de son parcours entrepreneurial et de ses vingt-cinq années d'expérience dans le monde des affaires afin d'écrire son premier roman à suspense intitulé *Hook*, lancé en octobre. L'auteur de cinq livres d'affaires et conférencier a répondu aux questions du journal.

Un texte de Jean-Christophe Noël
redaction@journaldechambly.com

De quoi parle votre livre?

Hook raconte l'histoire d'Eugène Savoie, un jeune entrepreneur dont le conte de fées est en train de tourner au cauchemar. Le succès phénoménal obtenu par sa *start-up* grâce au lancement d'un bracelet permettant aux utilisateurs d'accroître leur concentration et leur productivité attise la convoitise de plusieurs. Une série de décès inexplicables plonge tout à coup l'entreprise au cœur d'une enquête policière impliquant les motards du groupe *Dark Souls*, et le jeune fondateur doit trouver le courage de reprendre le contrôle non seulement de sa vie, mais aussi de son entreprise, tout en faisant la paix avec son passé.

Qu'est-ce qui vous inspire? De quoi vous imprégnez-vous afin de laisser libre cours à votre flux inspiratoire? À quel moment de la journée écrivez-vous et où?

L'histoire est inspirée de mon parcours entrepreneurial et de mon expérience du monde des affaires.

J'ai travaillé à temps perdu sur le plan durant environ deux ans, puis je me suis lancé le défi d'écrire le roman en un été. Je m'installais sur ma terrasse vers neuf heures et je ne me permettais pas d'arrêter avant d'avoir écrit au moins mille mots.

Depuis quand écrivez-vous et de quelle façon avez-vous débuté?

Avant de lancer ce premier roman à suspense, j'ai publié cinq ouvrages en *management* depuis 2007 dont le *best-seller* traduit en quatre langues *Générer l'engagement au travail*. L'idée d'écrire un roman a germé lors de mes



Le livre *Hook*, de l'auteur Stéphane Simard. (Photo : courtoisie)

études universitaires en enseignement, il y a plus de trente ans. Disons que ça faisait partie de mon « bucket list ».

Quels sont les bons et les mauvais côtés du métier d'auteur?

J'ai adoré l'expérience d'écrire une fiction. C'est très différent d'un livre d'affaires, où il faut être concis, précis et concret. L'écriture d'un roman ressemble beaucoup à la méditation. On devient complètement immergé dans l'histoire et les person-

nages prennent vie dans notre tête. À certains moments, c'est comme si je voyais l'action se dérouler sous mes yeux. Je me surprenais même parfois à sourire comme si je venais d'entendre une blague d'un personnage.

Le mauvais côté du métier d'auteur est qu'il est très difficile de vivre de sa plume. Il y a plein de bons romans écrits par des gens très talentueux qui tombent dans l'oubli, car l'attention des

médias et des libraires est toujours concentrée sur les mêmes grands noms populaires.

En tant qu'auteur, quel autre auteur ou livre vous a marqué?

J'adore les romans québécois à suspense. Particulièrement ceux de Patrick Senécal, de Chrystine Brouillet et de Jean-Jacques Pelletier, dont je me suis tapé les quatre tomes des *Gestionnaires de l'Apocalypse* cet été.

Quand vous entamez une œuvre, avez-vous déjà une structure rigide bien établie ou vous vous laissez aller à l'inspiration du moment?

C'est une excellente question. C'est important d'avoir une structure pour accélérer l'écriture et s'assurer d'éviter les longueurs. Chaque chapitre doit avoir sa raison d'être. Cependant, il faut se laisser une marge de manœuvre, car les personnages prennent vraiment vie et influencent le cours de l'histoire. Lorsque j'ai commencé l'écriture, je n'avais pas encore d'idée précise de la fin, que j'ai même changé à deux reprises. C'est une expérience extraordinaire et je pense déjà au prochain...

Hook est disponible en librairie ou en ligne au www.livreHook.com.

URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS À VENDRE.
ÉVALUATION GRATUITE !!
Disponible 7 jours sur 7

*En ce contexte exceptionnel,
comptez sur moi!*

* SAINT-JEAN *



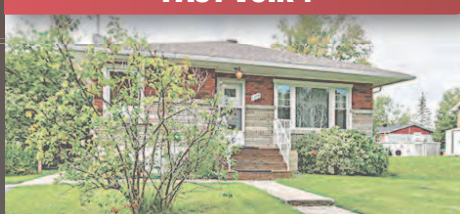
Magnifique plain-pied! Const. 2019! IMPECCABLE! Pl. bois francs! Superbe cuisine avec comptoir de quartz! Syst. central! Piscine semi-creusée! AUCUN voisin arrière! Centris 14446422

* CHAMBLY *



Condo commercial de 2300 pc sur 2 étages à louer! Stationnements inclus! Très beau cachet avec pl. de bois francs! 3 sorties ext! Faut voir! Centris 28764405

* FAUT VOIR ! *



Carignan, superbe plain-pied! Nombreuses rénos effectuées! Pl. bois et céram! Poêle au bois! Très grand terrain! Piscine creusée! Situé sur un coin de rue! Centris 27856980

* CHARMANT COTTAGE *



Propriété ayant subi de nombreuses rénos! Pl. de bois! 4 cacs! 1 salle de bain et 1 salle d'eau! Belle cour arrière! À pied des écoles, parcs, aréna et +++ Centris 24896120

* BIGÉNÉRATION *



Sabrevois, propriété des plus spacieuse, situé au bord de l'eau NAVIGABLE! Nombreuses rénovations effectuées! Architecture des plus unique! Garage 35x60 pied, chauffé! Un terrain à construire est inclus! Rue sans issue! Centris 27895981

* PRIX RÉVISÉ *



TRIPLEX! Granby, bons revenus, locataires stables! Près de tous les services! Plusieurs rénos effectuées! Centris 14981355

* NOUVELLE *

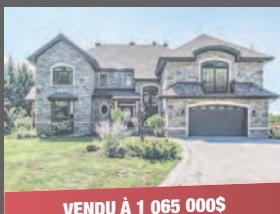


Marieville, superbe plain-pied à aire ouverte! Terrain de plus de 17 000 pc! AUCUN voisin arrière! Abri d'auto! Arbres matures! La campagne à quelques minutes de tous les services! Centris 216851232



VENDU

Carignan, 2157 des Roses



VENDU À 1 065 000\$

Sabrevois, 96 11^{ème} avenue



VENDU

Farnham, 75 des Cerisiers

Yannick Singras



Courtier immobilier

Re/Max Évolution

1055, boul du Séminaire - bureau 302
St-Jean-sur-Richelieu J3A 1R7
Tél. : 450 349-5868

514 892-7973
yannickgingras.com



Vous voulez vendre ou acheter, CONFIEZ-MOI VOS PROJETS!

POUR ÊTRE VU FAUT ÊTRE LU

PROXIMITÉ

Plus de 30 000 exemplaires distribués porte à porte chaque mercredi, informant une population de plus de 70 000 personnes.

VISIBILITÉ

Près de 1 million de pages vues sur notre site web en 2019. Une hausse de 51% de visiteurs uniques.

NOTORIÉTÉ

Témoin privilégié de l'actualité de Chambly, Carignan, Richelieu, Saint-Mathias, Marieville, Sainte-Angèle-de-Monnoir, Rougemont et Saint-Césaire depuis 55 ans.

EXPÉRIENCE

Une équipe de ventes chevronnée et expérimentée au service de votre entreprise, semaine après semaine.

journaldechambly.com

Local depuis 55 ans!

Notre équipe de conseillers
est là pour faire rayonner
votre entreprise.
Laissez-nous vous guider.



Dans l'ordre habituel :

Kathia Gagné, coordonnatrice aux ventes

Nathalie Jobin, ventes et solutions médias

Anne-Marie Clair, directrice des ventes

Mélanie Rainville, coordonnatrice aux ventes

Martin Laurier, ventes et solutions médias

LE **JOURNAL**
DE CHAMBLY

1668, avenue Bourgogne
local 204
Chambly
450 658-6516

Crise d'Octobre et enlèvement de Pierre Laporte

Les Rose : un film de Félix Rose

Le documentaire biographique québécois *Les Rose*, sorti en août dernier, continue de faire beaucoup jaser. Du réalisateur Félix Rose, le film porte sur sa famille et l'enlèvement de Pierre Laporte sous un nouvel angle.

Un texte de Chloé-Anne Touma
catouma@journaldechambly.com

En octobre 1970, des membres du Front de libération du Québec (FLQ) enlèvent le ministre Pierre Laporte et déclenchent la crise d'Octobre au Québec. Cinquante ans plus tard, et après dix ans de recherche, Félix Rose nous présente son film *Les Rose*, le fruit d'une longue démarche à tenter de comprendre comment son père et son oncle, Paul et Jacques Rose, en sont venus à commettre l'irréparable. Grâce à des archives audiovisuelles et à de poignants témoignages, il dresse un portrait cinématographique de son père et des siens.

Il était une fois Paul Rose

D'une perspective tout autre que celle des films et des documentaires réalisés sur le sujet, *Les Rose* nous est introduit d'abord comme un portrait familial intimiste, qui s'étend sur quatre générations, et qui met volontairement l'accent sur la douceur presque banale d'un père aimant, plutôt que sur le crime felquiste qui en a fait une figure politique et terroriste, sans toutefois éviter de l'aborder sous toutes ses coutures.

« *Les Rose* est l'aboutissement d'une quête personnelle. En racontant l'histoire de ma famille de classe ouvrière, je tente d'apporter un nouvel éclairage sur une période effervescente de l'histoire du Québec », explique Félix Rose.

Le long-métrage de deux heures débute avec un portrait de recherche de l'homme qu'est Paul Rose à 27 ans, soit l'âge qu'il avait lorsqu'il a enlevé Pierre Laporte avec le reste de la cellule Chénier. Défilent ensuite des images de Paul Rose âgé, pendant lesquelles on entend son fils de 13 ans exiger « des affaires exclusives sur (sa) vie ». Déjà à cet âge, et même s'il avait été préservé par son entourage de tous les reproches habituellement dirigés contre son père, Félix Rose développait la curiosité d'un

cinéaste et d'un documentariste, mais pour un sujet bien établi, son paternel, « qui ne pouvait pas faire de mal à une mouche », à ses yeux.

Ces vidéos d'archives rétro montrant Paul Rose fixer la caméra, doublées d'une narration au ton clinique, entament le film dans un format presque scientifique, comme si Félix Rose voulait nous convaincre d'une réalité aussi valide que personnelle. La première trame musicale, composée par Philippe Brach et La Controverse, est ironique car elle semble inspirée des polars. Des témoignages de la mère de Félix, de son oncle Jacques Rose, condamné en 1973 pour avoir participé à l'enlèvement, et de militants du FLQ, Lise Balcer et Jacques Lanctôt, ont été inclus au montage pour mieux servir l'intention de la trame narrative puisque tous sont du même clan.

« Les Rose est l'aboutissement d'une quête personnelle. »
- Félix Rose

La subjectivité du film est complètement assumée par son réalisateur, d'autant plus qu'elle ne déforme rien du passé et que l'on tombe vite dans le vif du sujet : la démocratie bafouée, les indépendantistes traités comme une sous-classe, la soif de changement des nouvelles générations et les actions posées par le FLQ.

La Gaspésie

Malgré la pertinence du montage intégral des archives et de l'histoire politique relatée, l'un



Plus de 50 ans après l'enlèvement et l'assassinat de Pierre Laporte par le FLQ, le fils de Paul Rose, Félix Rose, présente le film qu'il a réalisé sur son père et le reste de sa famille. (Photo : courtoisie - ONF)

des moments marquants du film est probablement celui qui succède les premières 25 minutes. On y entend les paroles de Paul Rose, enregistrées clandestinement dans sa cellule : « On laisse couler nos fleuves, de Montréal jusqu'à Gaspé. » Sa poésie accompagne des images gaspésiennes datant de 1969.

Puis, on parle de l'auberge de jeunesse à Percé, connue sous le nom de la Maison du Pêcheur, que Lise Balcer appelle « une école où l'on discutait toute la journée des enjeux politiques ». C'est là que l'on est transportés et que l'on absorbe l'état d'esprit des jeunes, des francophones et des felquistes désireux de faire et d'assister à la révolution, de s'affranchir non pas seulement d'un colonialisme anglais, mais d'une oppression politique.

« Ce qui se passait là, je pense que tout le monde devrait vivre ça au moins une fois dans sa vie. C'était un cours d'une rapidité, c'était incroyable. On apprenait tellement de choses, sur la politique et sur la Gaspésie (...) et il y avait des artistes qui venaient, alors on apprenait à connaître aussi les arts du Québec. »

Jacques Rose, qui se confie publiquement pour la première fois sur la crise d'Octobre dans ce film, évoque cette période avec la même animation : « À Percé, c'était le début d'un rêve (...) d'avoir, au Québec, des auberges de jeunesse. La Municipalité a refusé de nous accorder des permis. » Devant la fermeture dont la ville et ses commerçants faisaient preuve, et qui était justifiée par une priorisation du tourisme américain, les jeunes, dont les frères Rose, continuaient de se rassembler et de festoyer avec les pêcheurs « de l'arrière-pays ». « C'est ça, la contradiction de Percé », indique Jacques Rose. On peut aussi l'entendre reprocher aux gouvernements le fait de ne pas avoir négocié avec les kidnappeurs.

Le film se clôt sur la fin de Paul Rose en 2013, racontée par son frère, qui l'a vu pour la dernière fois à l'hôpital. « Quand il m'a serré la main, je le sentais fort. Je ne sentais pas qu'il s'en allait. Je ne comprenais pas tout ce qu'il me disait. Il a disparu et je ne sais pas où il est. Il est où? C'est une question qui fait écho à celle qu'a dû se poser le fils de Pierre Laporte, Jean, lorsqu'on a interrompu sa partie de ballon-chasseur pour lui annoncer l'enlèvement de son père. »

Des blessures rouvertes

À *Tout le monde en parle*, on apprenait que Jean Laporte avait décliné l'invitation à participer à l'émission en présence de M. Rose. Il ne verra pas non plus le film. Rose a pour sa part affirmé qu'il ne souhaitait en rien minimiser le geste commis par son père, mais que l'intention qu'il avait en faisant le film était de montrer Paul Rose tel qu'il le connaît, d'offrir une autre perspective sur l'homme souvent démonisé. Avec le succès que connaît le film, on se dit que les blessures des uns et des autres ne seront peut-être jamais fermées, et que la discussion entourant la crise d'Octobre continuera d'être alimentée.

Le film, qui a connu beaucoup de succès en salles, est offert gratuitement sur le site de l'Office National du Film pour permettre à tous les Québécois de le visionner malgré la pandémie.

Ce n'est pas une histoire de David contre Goliath.

C'est une histoire de David contre 2 Goliaths.

Joignez-vous à nous afin de niveler les règles du jeu pour les nouvelles locales.

Consultez le site web pour en apprendre davantage sur le défi auquel notre industrie est confrontée.

www.nivelerlesreglesdujeu.ca

News Media Canada
Médias d'Info Canada

À cause d'eux, de Marie-Hélène Cyr

Le cancer du sein au cœur du roman

L'auteure de Carignan, Marie-Hélène Cyr, a joint deux de ses passions, l'écriture et la médecine, pour écrire son troisième roman. Un thème qui pourrait revenir dans ses prochaines histoires.

Un texte de Martine Veillette
mveillette@journaldechambly.com

Si le cancer du sein est au cœur de l'intrigue d'*À cause d'eux*, c'est parce que l'auteure a été marquée par l'histoire d'Angelina Jolie. En 2013, l'actrice a subi une double mastectomie puisque sa génétique la prédisposait au cancer du sein. « Cette histoire m'a renversée. Elle est une icône de la beauté. Ça me fascinait qu'elle ait pu prendre cette décision. Quand je cherchais une idée pour mon roman, ça m'est revenu », explique Mme Cyr.

Pour ajouter du réalisme à son récit, la Carignanoise a rencontré des femmes touchées par cette situation qui lui ont offert leurs témoignages. Ces femmes ont vécu une double mastectomie et une reconstruction mammaire. « J'ai la chance de connaître un radio-oncologue qui se spécialise dans le cancer du sein. Il m'a montré ce qu'il faisait et m'a permis de rencontrer d'autres spécialistes et des femmes », relate celle qui a soufflé 40 bougies cette année.

L'auteure assure que l'histoire n'est pas sombre, bien que le sujet puisse être triste. Elle souligne qu'il y est aussi question d'histoire d'amour et d'amitié. « C'est positif », affirme-t-elle. Mme Cyr soutient que son roman peut ressembler à la série documentaire *Mont Têtons*, animée par Anick Lemay. « Quand j'ai vu le documentaire, mon livre était fini d'écrire. Je me suis dit que je n'étais pas passée à côté, le discours est sensiblement le même », indique-t-elle.

Sensibiliser

La Carignanoise souhaite par son récit sensibiliser les femmes au fait qu'il y a de l'espoir malgré ce diagnostic et qu'elles ne sont pas à la

merci de leur génétique, qu'une opération peut avoir lieu avant.

De son côté, cette écriture lui a donné la sensibilité de cette réalité. « Je comprends un peu mieux cette réalité. Il n'y a pas d'antécédent de cancer du sein dans ma famille, mais une femme sur sept devrait recevoir ce diagnostic dans sa vie. Il y a de fortes chances que je connaisse quelqu'un. Si ça arrive, je pourrai la soutenir », avance-t-elle.

« J'ai aimé l'idée d'aider à l'avancée de la recherche du cancer même si je ne suis pas médecin. »
- Marie-Hélène Cyr

L'auteure a notamment dédié son roman « à toutes les femmes courageuses qui perdent des parties d'elles-mêmes pour tenir tête au cancer ».

Relation homme-femme

Son livre aborde également l'amitié entre hommes et femmes. « J'ai commencé à écrire avant la vague de dénonciation. Je me suis dit que je tombais bien. C'est positif, il est possible d'avoir des hommes corrects dans notre vie, qui vont nous soutenir dans nos épreuves », relate-t-elle.

L'auteure, qui est ingénieure à l'Agence spatiale canadienne, côtoie plusieurs hommes dans sa vie.

Mme Cyr ajoute qu'il y a aussi un aspect de science-fiction dans son roman avec la technique utilisée. « La technologie n'est pas si loin, selon une de mes connaissances. On est à quelques années d'être rendus là », avance-t-elle.

Troisième roman

À cause d'eux est le troisième roman de cette auteure. Le premier qu'elle a écrit, *Les parasites de la vie*, se voulait un hommage à son père, décédé des suites d'un cancer du cerveau.

« C'était le rêve de mon père d'écrire un livre. Quand il est décédé, j'ai pris sur moi la mission d'écrire et de publier un livre en sa mémoire », raconte-t-elle.

Le second, *Téthys et les légumes de l'espace*, s'adressait aux enfants. Il a été écrit dans le cadre de la mission de l'astronaute David Saint-Jacques.

Le dernier, dit-elle, est arrivé à un bon moment de sa vie. Lorsque le confinement est survenu, elle était dans sa relecture. « Ça m'a aidée à diminuer mon stress. Il me permettait, en fin de journée, de décrocher et de me plonger dans quelque chose qui me passionnait. »

Mme Cyr a aussi beaucoup apprécié évoluer dans le monde médical. Elle croit qu'elle en fera son créneau pour les livres subséquents. D'ailleurs, elle affirme que « son cerveau est en ébullition d'idées pour les prochains ». Elle planche aussi avec ses enfants de 9 ans et 6 ans sur un livre jeunesse.

Don au cancer

De plus, durant les mois d'octobre et novembre, l'auteure remettra à la Société canadienne du



Marie-Hélène Cyr tenant son dernier roman *À cause d'eux*. (Photo : courtoisie)

cancer 2 \$ par livre vendu. Au moment de l'entrevue, elle en était à 150 \$.

« Quand mon père est décédé du cancer, j'ai donné une partie de mes recettes dans le cadre de la Campagne de charité en milieu de travail. J'ai aimé l'idée d'aider à l'avancée de la recherche du cancer même si je ne suis pas médecin. C'est ma façon à moi de redonner pour une cause qui me tient à cœur », conclut-elle.

INFO-AIDANT
1 855 852-7784
ÉCOUTE-INFORMATION-RÉFÉRENCES
LAPPUI.ORG

APPELEZ-NOUS
1 855 852-7784
info-aidant@lappui.org

Info-aidant est un service téléphonique professionnel, confidentiel et gratuit qui s'adresse aux proches aidants d'ânés et à leur entourage, aux intervenants et aux professionnels de la santé.

ÉCOCENTRE
MRC DE ROUVILLE

À compter du
1^{er} NOVEMBRE 2020
changement d'horaire pour l'hiver à l'écocentre situé à Marieville

135 chemin du Ruisseau Saint-Louis Est

OUVERT Du jeudi au samedi de 9 h à 17 h

FERMÉ Dimanche, lundi, mardi et mercredi

LIGNE INFO-COLLECTES
450 693-2ECO (2326) ou 1 833 693-2ECO (2326)
infocollectes@mrcrouville.qc.ca
www.mrcrouville.qc.ca



POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, PRÈS DE CHEZ VOUS!

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée : jeudi 15 h

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Profitez également de la
parution GRATUITE
de votre annonce sur
VosClassées.ca.

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Couleur
- ✓ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre
téléconseiller.

Un seul numéro 1 866 637-5236

IMMOBILIER

100 à 299

MARCHANDISE

300 à 399

SERVICES

400 à 599

EMPLOI ET FORMATION

600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX

800 à 899

VÉHICULES

900 à 999

270 Bureaux / locaux à louer

LOCAL commercial,
1328 Bourgogne, Ch
ambly, 1500 pi.ca.,
1,600\$/ mois. Pas de
loyer supplémentaire.
Electricité à vos frais.
Michel, 514-235-2000

275 Commerces /
magasins à louer

SUPERBE salon de coif-
fure tout équipé, prêt à
opérer, 1,500 pi.ca.,
1,600\$/ mois. Pas de
loyer supplémentaire.
1328, Bourgogne, Ch
ambly. Michel
514-235-2000

280 Entrepôts à louer

! ENTREPOSAGE SQDE
Entreposage libre service.
Dimensions variables,
chauffés, sécurisés, ca-
méra, accès contrôlé.
450-460-8865

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à
St-Jean-Baptiste. Entrepos-
age général, grandes surfaces,
mini-locaux et véhicules.
450-464-2246

335 Ordinateurs logiciels
et équipements

À Domicile* Réparation: ordi-
nateur, TV, DVD, vidéo, télé-
phones, caméra, radio/son....
Vente d'Ordinateurs. Estima-
tion Gratuite. Travail Garanti.
Expérience Imbattable. Prix
Compétitifs. 450-467-5259

365 Poêle / fournaise /
bois de foyer

BOIS chauffage à vendre,
100% bois franc, un cordon
32 pieds cube. Livraison
gratuite, 450-460-3640

BOIS chauffage à vendre,
100% bois franc, un cordon
32 pieds cube. Livraison
gratuite, 450-460-3640

BOIS de foyer Borduas et
Bossé. Érable, bois franc
100%. Prenons réserva-
tions. Livraison toute l'an-
née. 450-347-2751; possi-
bilité texto

415 Massothérapie /
Soins thérapeutiques

LA massothérapie, l'essence
qui donne du sens à l'existen-
ce. Mont-St-Hilaire.
514-929-0969

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des
questions amoureuses depuis
25 ans. Le secret des rencon-
tres positives, la méthode
pour récupérer son ex et des
centaines de couples sauvés
durablement, réponses précises
et datées. Tél.:
514-613-0179

MÉDIUM voyante, taro-
logue et numérologue +
de 25 ans d'expérience.
Consultation 1 heure
60\$. Pour Rendez-vous
450-647-7940 Lucie

442 Constructions /
Rénovations / Réparations

ATTENTION RÉNOVATIONS
F. CHARBONNEAU. Finition
sous-sol, plafonds suspen-
dus, planchers flottants, pa-
tios, "deck". Travail profes-
sionnel. Prix imbattables. Es-
timation gratuite. Licence
R.B.Q.8263-8222-25 François
514-236-9308
francoischarbonneau@
videotron.ca

446 Peinture/décoration

! Faites peindre par peintre
d'expérience en travail de dé-
coration. Estimation gratuite.
Yves. 514-237-2079.

452 Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers
Pose, réparation, teinture
Sablage d'escaliers
Finition au choix
450-653-3109
planchersducoos.com
R.B.Q: 5735-6396-01

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Vic-
time d'un accident auto-
mobile? Vous avez des
blessures? Contactez-
nous. Consultation gratui-
te. M. Dion Avocats tél:
514-282-2022 www.sos-
saaq.com

485 Agence de rencontre
avec permis

CONTACTS directs et rencon-
tres sur le service #1 au Qué-
bec! Conversations, rencon-
tres inattendues, des aventu-
res inoubliables vous atten-
dent. Goûtez la différence!
Appelez le 438-899-7001
pour les écouter, leur parler,
ou, depuis votre cellulaire fai-
tes le #(carré)4676. Pour les
voir et mieux les connaître:
www.MediumQuebec.com

Médium Québec réunit tou-
jours pour vous depuis + de
13 ans les meilleurs
voyant(e)s du Québec, recon-
nus pour leurs dons et la
qualité de leurs prédic-
tions...Écoutez-les au
1-800-332-1036 et choisissez
votre conseiller(e) person-
nel(le). Depuis votre cellulaire
faite le #(carré)4676. Pour les
voir et mieux les connaître :
www.MediumQuebec.com

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPO-
THÉCAIRE PRIVÉ ET AU-
TOMOBILES À VENDRE.
Service rapide peu impor-
te votre région. Aucun cas
refusé, léger dépôt.
Conditions de finance-
ment flexible. Finance-
ment Brisson
1-866-566-7081 www.au-
tomobilebrisson.com

PRÊT de 500\$ sans enquête
de crédit. creditcourtage.ca
1-866-482-0454

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement.
Restez à la maison! Tout se
fait en ligne. Laissez nous
vous aider. Trop de dettes?
Un seul versement par mois.
7 sur 7, de 8h à 20h. MNP
Ltée, Syndics autorisés en in-
solvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

Tu possèdes un dossier judiciaire et tu ne trouves pas d'emploi? De plus en plus d'entreprises font des vérifications pour le dossier judiciaire. À OPEX tu obtiens un EMPLOI parce qu'on te réfère au BON ENDROIT. Possibilité d'avoir une subvention salariale. Aide dans tes démarches pour avoir un PARDON. SERVICES GRATUITS ET CONFIDENTIELS SI DÉSIRE! EMPLOIS DISPONIBLES. VISITEZ NOTRE SITE: opexemploi.com RENDEZ-VOUS: CENTRE DE MAIN-D'ŒUVRE OPEX 450-741-3217, 438-394-3777

635 Coiffure/beauté/esthétique

CHECHERCHER coiffeur(euse),
secteur Carignan (St-Hubert),
temps partiel, salaire à discu-
ter, 514-823-6989

638 Métier de l'auto

GARAGE à Brossard, recher-
che mécanicien(ienne) auto-
mobile ou camion. Salaire se-
lon expérience. Demandez
Sylvain 450-659-0557

LE JOURNAL
DE CHAMBLY

TECHNICIEN en esthé-
tique d'auto recher-
ché(e), honnêteté, per-
mis de conduire. Expé-
rience. Temps plein.
300, Boul Richelieu,
Richelieu,
subarucar.net,
admin@subarucar.org
450-658-1000 Poste
116

945 Achat d'autos

ACHAT Autos Camions,
pour pièces ou route
Paye 40\$ à 3,000\$
COMPTANT. Mario
514-497-4913

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION!
Besoin d'une auto. Problème
de crédit? C'est fini. Aucune
enquête de crédit. Finance-
ment sur place. Voiture, ca-
mion, van. Léger dépôt re-
quis. Robert Cloutier Autos
450-446-5250 ou
514-830-0098 1-888-446-5250
www.robertcloutierautos.com



APRÈS
M'AVOIR LU...
RECYCLE-MOI!

LE JOURNAL
DE CHAMBLY

ASSISTO.ca
répertoire de ressources

Plus de 250 ressources de différents secteurs mises à votre disposition

1 enfant sur 4

n'a pas déjeuné
aujourd'hui

Aidez-les à réaliser leur plein
potentiel et textez «club»
au 45678 pour donner 5 \$

CLUB
des petits
déjeuners

clubdejeuner.org
f @ t

CARTES DE VISITE

NOUVEAU

CAMPAGNE DE VACCINATION
DÈS LE 2 NOVEMBRE
CONTRE LA GRIPPE
ET LA PNEUMONIE

450-805-3900
154 Champlain, Saint-Jean-Sur-Richelieu

Détails & rendez-vous en ligne
cliniquevsj.com

TRANSPLANT
QUÉBEC

Ensemble pour
le don d'organes,
pour la vie.

Dites-le comme
vous voulez,
mais dites-le.

ditesle.ca



1226005619-030419

AUX SOURCES
DU BASSIN DE CHAMBLY
Sécurité alimentaire et matérielle

LA FRIPERIE
DU BASSIN Aux sources du style

Les demandes de soutien alimentaire continuent à croître et nous avons besoin de dons afin d'aider directement la communauté dans le besoin.

Via notre site web as-bc.org ou directement sur place

Notre mission : aider, soutenir et accompagner les familles et les individus dans une perspective de développement de leur autonomie en matière de sécurité alimentaire et matérielle. En cas d'insécurité alimentaire, communiquez avec nous!

1369, avenue Bourgogne à Chambly. Tél. : 450 658-1568

LA FRIPERIE DU BASSIN AUX SOURCES DU BASSIN DE CHAMBLY

1226008292-100620

Babillard

Les Super Recycleurs à l'école

L'équipe des Super Recycleurs sera de passage le samedi 7 novembre à l'école De Salaberry à Chambly (1371 rue Hertel). C'est le temps de faire un petit ménage dans sa garde-robe et de donner une seconde vie à ses vêtements. Les personnes peuvent aller directement dans le stationnement de l'école De Salaberry, entre 10 h et 14 h, pour déposer leurs dons dans le camion des Super Recycleurs. Les fonds de la collecte seront remis à l'école et permettront d'investir dans des projets pour les élèves.

Guignolée à Richelieu

La Ville de Richelieu et l'organisme Entraide et Partage annoncent que la tenue de la guignolée sera le 21 novembre. Exceptionnellement, seuls les dons en

argent seront acceptés lors de la tournée de porte-à-porte. Les citoyens qui le désirent pourront néanmoins se présenter avec leurs véhicules à l'ancienne caserne de pompiers (200, Boul. Richelieu) pour remettre leurs denrées aux bénévoles les 21-22 novembre, de 9 h à 17 h, et le 25 novembre de 18 h à 21 h. De plus, pour encourager à donner, la Ville remettra 1\$ à Entraide et Partage pour chaque article reçu, jusqu'à concurrence de 1500 \$. Plusieurs mesures sanitaires supplémentaires seront mises en place pour assurer la tenue sécuritaire de cet événement essentiel. Lors du porte-à-porte, seuls les bénévoles d'une même cellule familiale seront autorisés à circuler dans le même véhicule. Ils devront également porter le masque tout au long de la collecte. Les bénévoles seront équipés du matériel

nécessaire afin d'assurer le respect de la distanciation physique de deux mètres. Pour les dons alimentaires, les citoyens doivent déposer les denrées dans des sacs, dans le coffre de leur voiture. En arrivant sur place, ils n'auront qu'à ouvrir le coffre et les bénévoles pourront ramasser les articles sans contact.

Consultation publique MRC de Rouville

La MRC de Rouville invite les citoyens à exprimer leurs avis concernant les milieux humides et hydriques de la région. Les consultations publiques se dérouleront en ligne tout le mois de novembre. Avec la nouvelle Loi concernant la conservation des milieux humides et hydriques adoptée en 2017, le gouvernement du Québec a confié aux MRC le rôle d'élaborer un Plan régional des

milieux humides et hydriques (PRMHH) sur leur territoire, d'ici juin 2022. Ce PRMHH servira comme outil de planification visant à intégrer la conservation des milieux humides et hydriques à l'aménagement du territoire afin d'y favoriser un développement durable et structurant. La MRC de Rouville considère essentiel que la population puisse s'exprimer sur la question. Chaque semaine, une capsule vidéo sera diffusée en ligne et la population pourra répondre à un petit sondage en lien avec cette dernière. Ces consultations publiques se concluront par une consultation virtuelle sur Zoom, qui sera organisée le 26 novembre. Les données récoltées orienteront ensuite le PRMHH qui sera basé sur cette vision collective.

AVIS DE DÉCÈS



À St-Jean-sur-Richelieu, le 23 octobre 2020, à l'âge de 71 ans est décédée M^{me} Françoise Huneault de Chambly.

Elle laisse dans le deuil, son frère Claude (Louise), ses sœurs Monique, Louise, Madeleine (Daniel) et Denise (Serge), ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille vous accueillera à La Maison Darche, 933, boul de Périgny, Chambly, Qc, J3L 5H5, le vendredi 6 novembre 2020 de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le samedi 7 novembre 2020 à 11 h directement à l'église St-Joseph de Chambly, 164 Martel, Chambly, Qc, J3L 1V4. L'inhumation suivra au cimetière St-Vincent-de-Paul à Laval.

À noter, que pour respecter les mesures sanitaires, les funérailles à l'église seront réservées pour la famille immédiate et le port du masque est obligatoire en tout temps.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

HUNEAULT, FRANÇOISE
1949 - 2020

1226009076-041120

AVIS DE DÉCÈS



CAUCHY, GÉRARD
1928-2020

Né à Lévis, demeurant à Chambly, le 23 octobre 2020, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Gérard Cauchy, époux en première noce de feu Mme Fleurette Lecours et conjoint de Mme Hélène Legault. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants; André (Marjolayne), Lorraine (Barry) et Julie (Guy), ses petits-enfants et ses deux arrière-petites-filles, son frère Jean et sa sœur Louise, ses beaux-frères et ses belles-sœurs ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles seront célébrées à une date ultérieure.

DESNOYERS
Complexe Funéraire

1981, Boulevard De Périgny, Chambly
Tél. : 450 658-8551 • Fax : 450 658-1397
www.maison-desnoyers.com

1226009074-041120

AVIS DE DÉCÈS



André Ménard
1945-2020

À Marieville, le 26 octobre 2020, est décédé M. André Ménard.

Il laisse dans le deuil son épouse Jacqueline Benoit, ses enfants : Patrick, Christian et Daniel, ses petits-enfants: Cédric, Nathan et Guillaume, neveux et nièces, parents et amis.

La famille de M. Ménard recevra les condoléances le samedi 14 novembre 2020 de 14h à 16h au Complexe funéraire Desnoyers, de Chambly, suivi d'une cérémonie hommage à 16h au salon.

Des dons à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu seraient appréciés.

DESNOYERS
Complexe Funéraire

1981, Boulevard De Périgny, Chambly
Tél. : 450 658-8551 • Fax : 450 658-1397
www.maison-desnoyers.com

1226009086-041120

AVIS DE DÉCÈS



Claude Geoffroy
1950-2020

De Richelieu, le 23 octobre 2020, à l'âge de 70 ans est décédé M. Claude Geoffroy, époux de Thérèse Baril.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Frédéric (Isabelle), Marie-Claude (Mathieu), Catherine et Valérie (Olivier), ses petits-enfants : Mia, Annabelle, Magalie, Victor et Jade, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Dû aux circonstances actuelles, un moment de recueillement ouvert au public sera tenu ultérieurement. Pour assister à la cérémonie en direct le samedi 7 novembre 2020 à 15h via webdiffusion veuillez vous rendre au www.maison-desnoyers.com/avis-de-deces/geoffroy-claude/

Des dons à la Société de recherche sur le cancer seraient appréciés.

DESNOYERS
Complexe Funéraire

1981, Boulevard De Périgny, Chambly
Tél. : 450 658-8551 • Fax : 450 658-1397
www.maison-desnoyers.com

1226009079-041120

AVIS DE DÉCÈS

Noëlla Huot
1932-2020

Au CHSLD Ste-Croix de Marieville, le 27 octobre 2020 à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Noëlla Huot, épouse de M. Émilien Dion, demeurant à Marieville.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses 13 enfants : Jacques (Claire Lafrenière), Pauline (feu Laurier Bathalon), Gaétane (Roger Paquette), Alain (Lucie Ostiguy), Nicole (Roger Veilleux), Lucie, Francine (Claude Déry), André (Andrée Dumont), Cécile (Daniel Brodeur), Ghislaine (Sylvain St-Germain), François (Josée Pelletier), Louise (Réjean Tarte), Carole (Martin Sorel), ses 26 petits-enfants, 31 arrière-petits-enfants, ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

En raison de la situation actuelle, les condoléances et funérailles auront lieu à une date ultérieure.

Des dons à la Société Alzheimer Haut-Richelieu, 211 rue Maynard, bureau 5, St-Jean-sur-Richelieu, QC, J3B 3L1, seraient appréciés.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE G. JODOIN INC,
690, Ste-Marie, Marieville QC J3M 1J2 | 450 460-2430
www.residencefunerairejodoin.ca



GJ
Résidence Funéraire
G. Jodoin

1226009101-041120



COUTELLIER, JEAN
1935 - 2020

À St-Jean-sur-Richelieu, le 14 octobre 2020, à l'âge de 84 ans est décédé M. Jean Coutellier de Chambly, époux de Mme Réjeanne Darche.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa soeur Ghislaine (Pierre-Alain), son beau-frère Louis, son neveu Stéphane et sa nièce Geneviève, ainsi que de nombreux parents et amis.

Selon ses volontés, il n'y aura pas d'exposition, ni de funérailles.

1226009059-041120

Des habits de neige pour les enfants défavorisés

En collaboration avec NOKIAN TYRES, Robert Bernard remet 100 habits de neige neufs, de la marque québécoise GUSTI, dans la région de la MRC de La Vallée-du-Richelieu à des enfants âgés de 12 mois à 14 ans issus de milieux défavorisés.

La livraison de ce don important a été effectuée le vendredi 16 octobre directement aux installations du Carrefour familial du Richelieu.

« Pour la troisième année de ce projet, c'est près de 1 050 habits de neige que nous distribuerons. »
- Pierre Beauregard



Le Carrefour familial du Richelieu pourra réchauffer l'hiver de plusieurs familles. (Photo : courtoisie)

Fondée en 1950 à Saint-Paul-d'Abbotsford, Robert Bernard est une entreprise familiale qui comprend aujourd'hui 17 succursales au Québec. Elle possède une longue tradition et un vaste savoir-faire avec ses 450 employés qui œuvrent dans l'industrie des services mécaniques et des pneus. Le groupe exploite également la seule usine hybride de rechapage de pneus Michelin au Canada.

À propos du Carrefour familial du Richelieu

La Maison de la Famille est un milieu de vie où les parents peuvent se déposer et se ressourcer dans une atmosphère conviviale. Au-delà du plaisir, sa mission est d'offrir des ateliers et des activités tant pour les enfants que les parents, tout en soutenant ces derniers dans leur aventure parentale. (JCN)

Question aux lecteurs :

bfndnbkfgnblkfgnmdkl
journaldechambly.com

OFFRES D'EMPLOI

« Robert Bernard a toujours été soucieux et sensible à l'amélioration de la qualité de vie des enfants vivant dans sa communauté. Avec notre succursale dans la région de Chambly, nous désirons avoir une influence positive », explique Pierre Beauregard, directeur général chez Robert Bernard.

« Pour la troisième année de ce projet, c'est près de 1 050 habits de neige que nous distribuerons dans les régions de Saint-Hyacinthe, Granby, Chambly, Sherbrooke et même Matane. Nous remercions grandement nos collaborateurs, Nokian Tyres et Gusti, pour leur appui dans cette implication sociale », mentionne Monsieur Beauregard.

OFFRES D'EMPLOI

THERMOVISION

Nous sommes à la recherche de

Manoeuvre et opérateur CNC

Soir - Poste temps plein permanent

Nous offrons:

- Peut atteindre 18,05 \$ dès l'embauche et jusqu'à 21,66 \$ après deux ans.
- Prime de soir
- Assurances collectives
- Fonds de solidarité avec contribution de l'employeur
- Congés mobiles, etc.

Les candidats peuvent faire parvenir leur curriculum vitae à cv@thermovision.ca

680, boul. industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC J3B 7X4

www.thermovision.ca

1226008966-141020

LES BÉTONS DU COTEAU L.TÉE

NOUS RECRUTONS !

pbaillargeon.com | 450.469.4921



Rejoins une équipe dynamique du domaine de la construction en Montérégie depuis plus de 80 ans. Notre division Les Bétons du Coteau est présentement à la recherche de Doseur d'usine de béton pour notre usine de St-Césaire

Faire parvenir votre CV en personne ou par courriel :
800, rue des Carrières, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 2P2 | rh@pbaillargeon.com



Jean Coutu

Est à la recherche pour ces deux succursales
ASSISTANTES TECHNIQUES EN PHARMACIE
(certifié ATP ou expérience équivalente)

- Postes temps plein et partiel
- Minimum de 5 ans d'expérience
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux très avantageux

Communiquez avec M. Pierre Richard à
prichard@pjc.jeancoutu.com

947, BOUL. DU SÉMINAIRE N.
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

340, BOUL. SAINT-LUC
SECTEUR SAINT-LUC

1226009085-041120

1226009081-041120

Jeunesse active et entraînement virtuel

Du sport derrière les écrans

C'est une période ingrate pour les équipes sportives en zone rouge, surtout pour les groupes d'enfants et leurs éducateurs en milieu extrascolaire, qui ne peuvent plus s'adonner à la pratique de leur sport ensemble, à moins de le faire à distance.

Un texte de Chloé-Anne Touma
catouma@journaldechambly.com

Certaines institutions ont toutefois su rebondir et permettre aux plus jeunes de poursuivre leurs activités dans un cadre autorisé par le gouvernement et la santé publique. C'est le cas des cadets de Chambly, qui ont fait preuve d'inventivité et de prévoyance en adaptant leur programmation d'activités sportives au contexte sanitaire, et ce, dès le mois de septembre.

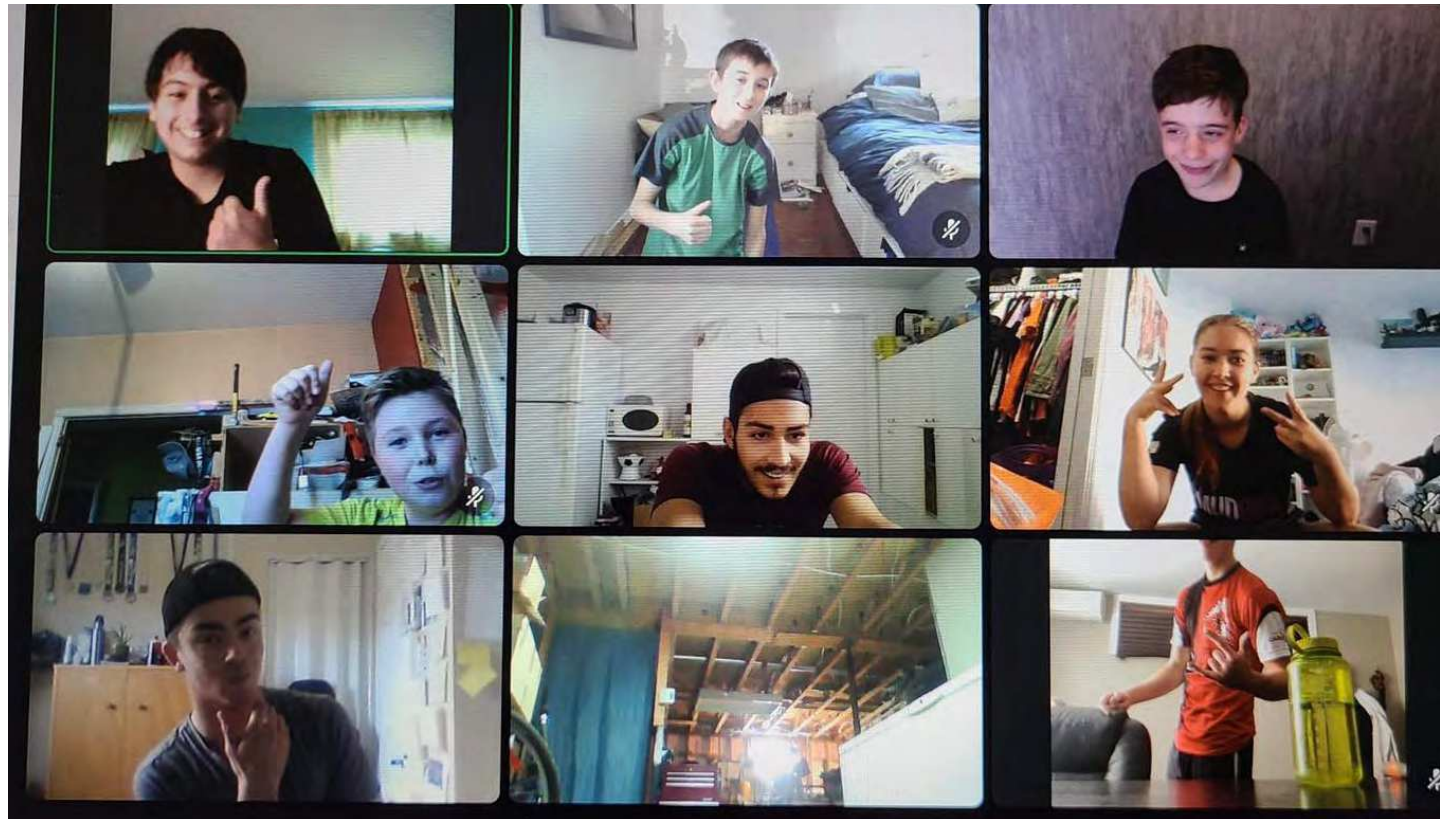
Une programmation réfléchie

L'organisation militaire dit s'adapter « rapidement à cet environnement pandémique en proposant temporairement des activités virtuelles dynamiques », et invite la relève, âgée de 12 à 18 ans, à rejoindre ses rangs.

En août, lorsqu'il avait annoncé qu'il reprendrait ses activités dès le 3 octobre à l'école Bourgogne après le déconfinement, le corps de cadets 2793 Chambly avait également préparé les jeunes au fait qu'une programmation d'événements virtuels serait tout de même planifiée en parallèle. En octobre, ces projets ont été mis à exécution et tombaient à point.



Des familles chamblyennes ont publié une photo pour leur participation à la première course virtuelle des cadets de Chambly. (Photo : médias sociaux)



L'équipe de biathlon des cadets de Chambly poursuit ses entraînements de groupe à distance. (Photo : médias sociaux)

« Nous n'abandonnons pas nos joueurs durant cette pause. »
- Association du hockey mineur de Chambly

Une course virtuelle

Le 17 octobre dernier avait lieu la toute première course virtuelle destinée aux cadets, parents, amis et membres du personnel. Les distances proposées étaient de 3, 5 et de 10 kilomètres, à faire à la course ou à la marche. Les participants devaient relever le défi et parcourir l'une des distances en mesurant leur temps par l'entremise d'une application. Ils partageaient ensuite une photo illustrant leur accomplissement.

L'activité sans risque de contagion a encouragé la sortie en famille, l'exercice des uns et des autres, et le dépassement de jeunes coureurs qui ont opté pour la course. Un jeune adolescent a relevé le défi de la course du 5 km, tandis qu'une dame s'est targuée d'avoir parcouru 3 km à distance en moins d'une demi-heure.

La popularité du télé-entraînement

L'équipe de biathlon des cadets n'est pas non plus en reste, alors que des entraînements continuent d'être organisés et qu'elle rassemble ses membres virtuellement sur Zoom.

D'autres institutions sportives pour enfants suivent le pas, comme l'Association du hockey mineur de Chambly, qui, grâce à son partenaire, Goyette360 de Saint-Jean-sur-Richelieu, a maintenu les séances d'entraînement pour les jeunes. « Nous n'abandonnons pas nos joueurs durant cette pause. En effet, tous les joueurs des Forts ainsi que de l'ensemble de notre hockey mineur sont conviés à un rendez-vous hebdo-

madaire tous les mardis à 19 h ». Ces séances d'entraînement sont offertes en direct sur les pages des médias sociaux de l'organisation et de l'entreprise.

Selon la Société canadienne de pédiatrie, les enfants âgés de 5 à 17 ans devraient pratiquer au moins une heure d'activité physique d'intensité modérée à élevée par jour, ce qui est difficile en temps de pandémie. L'entraînement virtuel, synchronisé avec le reste des camarades, serait le meilleur moyen de garder les enfants, et plus particulièrement les adolescents, actifs et motivés en ce sens.

Question aux lecteurs :

Trouvez-vous que les séances virtuelles d'entraînement représentent le meilleur moyen de pratiquer le sport à plusieurs participants pendant la pandémie?

journaldechambly.com

FORMATION



DEVENEZ CAMIONNEUSE OU CAMIONNEUR



Formation :
DÉCEMBRE 2020

- DEP : TRANSPORT PAR CAMION
- DURÉE : 5 MOIS
- COÛT : 132\$
- TAUX DE PLACEMENT : 90%

Inscris-toi maintenant :
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
ADMISSIONFP.COM / 877 435-0167 # 7101



CONFÉRENCES « Mon emploi au bout de mes doigts »

Offertes via ZOOM

Thème	Date	Heure
Refaire surface et retrouver le goût à l'emploi	19 novembre 2020	13 h à 14 h 30
	8 décembre 2020	13 h à 14 h 30
Ma retraite... je m'arrête ou je continue ?	5 novembre 2020	13 h à 15 h, volet 1
	12 novembre 2020	13 h à 15 h, volet 2

Inscriptions GRATUITES. Places limitées.
450 464-5323 | info@tandem-emploi.org

Avec la participation financière de:



240, boulevard Fréchette, bureau 210
Chambly (Québec) J3L 2Z5
www.tandem-emploi.org

Sport'Aide

De l'écoute pour les sportifs

L'arrêt des sports, en mars et depuis le début octobre, a une incidence chez les athlètes. L'organisme Sport'Aide offre son soutien depuis le début de la pandémie.

Un texte de Martine Veillette
mveillette@journaldechambly.com

Depuis le début de ce deuxième arrêt, les associations sportives avec qui le journal a discuté ont mentionné que leurs membres « souffraient » de ne pouvoir pratiquer leur sport préféré. Il n'est pas toujours facile de garder la motivation à distance.

De son côté, Sport Québec a effectué un sondage auprès de 300 étudiants-athlètes de l'Alliance Sport-Études afin de vérifier à quel point les mesures sanitaires les affectaient. Un quart des répondants ont indiqué ne pas bien aller. Plus de 60 % mentionnent que le confinement affecte leurs entraînements, 45 % disent que ça mine leur motivation. Finalement, 67 % ont répondu que les cours en ligne les satisfont peu ou pas du tout. La motivation scolaire est aussi affectée pour 49 % des répondants.

« Tout en étant conscient que chacun doit faire sa part pour limiter la propagation, nous sommes préoccupés par les effets du confinement que notre consultation a démontrés sur la santé et la motivation des étudiants-athlètes. Ces résultats confirment que le sport joue un rôle fondamental dans leur bien-être, leur équilibre et leur santé physique et mentale. Nous sommes inquiets, car plus les mesures seront en place longtemps, plus la santé et la motivation des étudiants-athlètes déclineront. Nous croyons que nos partenaires sportifs seraient en mesure d'assurer un retour graduel du sport qui soit à la fois sécuritaire pour les personnes vulnérables et bénéfique pour la population, en particulier les jeunes », souligne Sport Québec.

À l'écoute

Le directeur général de Sport'Aide, Sylvain Croteau, affirme que les « sportifs s'ennuient » et qu'ils « ont de la difficulté à occuper le vide créé par cet arrêt ». « Ils sont habitués à avoir un horaire et à être encadrés par des entraî-



Les sports sont arrêtés dans la région depuis quelques semaines. (Photo : archives)

neurs. Là, ils doivent s'animer eux-mêmes. Pour certains, c'est plus difficile », indique-t-il.

*« Depuis que le sport est de nouveau au vestiaire, il y a eu une hausse des interventions. »
- Sylvain Croteau*

En mars, l'organisme qui œuvre principalement pour prévenir la violence sous toutes ses formes et qui offre des formations aux organismes sportifs, a élargi ses services à toute la communauté sportive. « On a ajouté l'écoute liée au contexte actuel », précise-t-il. Des outils d'information et de sensibilisation, que la communauté sportive peut utiliser, ont aussi été développés. La base de cette approche est d'être à l'écoute des sportifs. « Lorsqu'ils appellent, c'est qu'ils ont besoin d'exprimer leur déception, leur amertume. C'est déjà un bon pas de demander de l'aide », souligne M. Croteau.

Au plus fort de la crise, lors de la première vague, Sport'Aide enregistrait jusqu'à 300 000 consultations en ligne. « Les gens avaient

besoin de consulter et de prendre de l'information. On a senti toute la pertinence », affirme le directeur général.

Les demandes ont diminué durant l'été, bien que l'organisme n'ait pas cessé d'accompagner les athlètes qui en avaient besoin. « Depuis que le sport est de nouveau au vestiaire, il y a eu une hausse des interventions », souligne M. Croteau. Il ajoute que lorsque la ministre du Loisir et du Sport, Isabelle Charest, a fait son annonce, « elle n'avait pas terminé que le téléphone son- nait ».

Répercussions

Les répercussions majeures de cette pause forcée des sports se trouvent surtout sur le plan de la santé mentale. « Le physique, on peut continuer de bouger. Mais le mental, c'est plus difficile. On est devant l'inconnu et les scénarios changent beaucoup », commence-t-il.

Il estime que l'effet est possiblement plus important pour les jeunes. « C'est leur plus grand adversaire dans leur vie. C'est quelque chose d'unique. À leur âge, ils ne sont pas préparés à cela. Ce que l'on sent chez les jeunes, c'est le désarroi de ne pas savoir ce qui les attend », soutient M. Croteau.

Les effets se manifestent aussi chez les adultes qui sont habitués de s'entraîner dans les gyms.

« Un athlète produit de la dopamine et en a besoin. Là, on n'en a pas beaucoup. Quand on passe quelques jours sans s'entraîner, on peut devenir "bougon". Ça s'ajoute au besoin de socialiser et de voir les siens », complète-t-il.

Conseil

Le directeur général de Sport'Aide conseille d'y aller un jour à la fois. « Il faut relativiser, avance-t-il. Tout le monde vit la même situation. On est conscients que les jeunes ont souvent plus besoin de contacts et de socialiser. Pour certains jeunes, être à l'école et dans le sport, c'est mieux qu'être à la maison », soutient-il.

L'homme ajoute que c'est « une période difficile. Il faut prendre le temps de vivre son émotion. Ensuite, il faut regarder en avant. C'est peut-être le moment de se redéfinir, de découvrir d'autres passions ou de prendre le temps d'entraîner un aspect que l'on n'avait pas le temps de développer ».

De plus, il mentionne qu'il ne faut pas négliger ses études, ni son réseau d'amis. La technologie permet d'éviter ce piège.

Question aux lecteurs :

Comment réussissez-vous à tirer des bénéfices du sport?
journaldechambly.com

NOUVEAU!

point S CITY

Pneus Mécanique Richelieu

✓ **PNEUS ET ENTRETIEN MÉCANIQUE**

LaveAuto.pro

✓ DÉCONTAMINATION, POLISSAGE, CIRE, DÉBOSSÉLAGE SANS PEINTURE, RETOUCHE

CARSTAR
Carrosserie et vitres d'auto

CARSTAR Chambly Richelieu

CarstarChamblyRichelieu.ca

✓ RÉPARATION DE VÉHICULES ACCIDENTÉS AVEC VOTRE ASSUREUR

VitreDauto.pro

✓ REMPLACEMENT ET RÉPARATION : PARE-BRISE, VITRE DE VÉHICULE

auto rabais

AutoRabais.net

✓ VENTE DE VÉHICULES 10 000\$ ET MOINS

Antirouille.pro

✓ ANTIROUILLE BIOLOGIQUE PERMANENT

subaru car.net
comme neuf

✓ SPÉCIALISTE SUBARU VENTE ET ENTRETIEN

VendezVotreAuto.net

✓ ACHAT DE VÉHICULE

300, Boul. Richelieu, route 112, Richelieu

450 658.1000

60 ANS 1960-2020

Wakesurfing

Honorée dans une discipline méconnue

Caroline Villeneuve, native de Chambly, a reçu le prestigieux *Legend Award* remis par la *Competitive Wakesurfing Association* pour sa contribution à l'endroit du jeune sport qu'est le *wakesurfing*.

Un texte de Jean-Christophe Noël
redaction@journaldechambly.com

« Nul n'est prophète en son pays », a symbolisé Félix Leclerc. C'est ce qu'a appliqué Caroline Villeneuve, qui s'est exilée à Fernie, en Colombie-Britannique, pour devenir ni plus ni moins qu'une légende de son sport. Âgée de 38 ans, la femme ayant fréquenté les écoles De Salaberry, Sainte-Marie et De Bourgogne a quitté, alors qu'elle était dans la vingtaine, sa famille et Chambly, adoptant l'Ouest canadien en guise de terre d'accueil. Pionnière invétérée ayant débuté le *wakesurfing* en 2007, elle accueille cette reconnaissance à bras ouverts.

70

C'est le nombre de podiums accumulés par Caroline Villeneuve dans sa carrière.

« Quand je regarde combien le sport a grandi et évolué au cours des 14 dernières années, et que j'observe les nouvelles athlètes qui continueront de le façonner, je suis extrêmement fière de ma contribution et de l'influence que j'ai eue », mentionne dignement la sportive.

C'est une feuille de route bien remplie que traîne la Chamblyenne, justifiant la réputation qui la précède. Depuis sa première épreuve sur le parcours féminin, elle a participé à 81 compétitions à titre d'athlète professionnelle, foulant 70 fois les marches d'un podium. Entre autres, 40 premières places et 22 secondes places. Récemment, elle a représenté le Canada sur la scène internationale, aux *Centurion World Wakesurfing Championships*, une dixième apparition pour elle à l'événement. Parmi ces dix apparitions, ce sont huit podiums qu'a accumulés la trentenaire, incluant le titre mondial en 2015.



Caroline Villeneuve. (Photos : courtoisie - Jeff Mathis)

Le *wakesurf* a mené celle qui conduit une dameuse lors de la période hivernale à partager sa passion à travers le monde : Japon, Dubaï, Russie, Bahamas, Suisse et États-Unis tapissent le passeport de la principale intéressée.

« Je suis tellement passionnée par ce sport, je ne peux simplement pas m'empêcher de le partager. Aussi, le *coaching*, ce n'est pas juste quelque chose que je fais, c'est un amour profond. Être capable de le partager avec autrui est un bon! », complète la mordue.

Sport à découvrir

Le *wakesurfing* est un sport nautique dans lequel un surfeur glisse sur la vague produite par un bateau, dans son sillage, sans être attaché au véhicule. Se déroulant sur des plans d'eau permettant de découvrir parfois des décors à couper le souffle, le sport est subjectivement noté par trois juges positionnés à même le bateau, épiaut le parcours du concurrent. Difficulté, intensité, variété et exécution sont les quatre dimensions sur lesquelles l'évaluation est basée. En début de parcours ou pendant celui-ci, afin d'ajuster la vague créée par le bateau, le compétiteur peut demander au capitaine, à l'aide de signaux définis, de moduler sa vitesse.

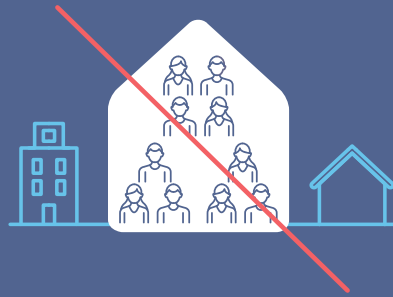
École H2O

En 2011, notant un besoin, Mme Villeneuve a fondé l'école H2O, spécialisée en *wakesurfing*. Possédant un baccalauréat en kinésiologie et

ayant multiplié les heures de *coaching*, elle entrevoyait la suite logique des choses par la mise sur pied de cet établissement. Bien que les visites à Chambly se fassent désormais rares

pour Caroline Villeneuve, à l'autre extrémité du pays, une pensée accompagne ses parents, sa sœur et son frère, tous encore dans la municipalité.





Pourquoi éviter les rassemblements privés?

Éviter de se rencontrer
entre amis ou en famille
limite les contacts et freine
la propagation du virus.

On doit réagir maintenant.



[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

📞 1 877 644-4545

CASA X CHAMBLY

DÉJEUNER • DÎNER • SOUPER • LIVRAISON

**LIVRAISON RAPIDE ET
GRATUITE Min. 12\$**

ZONE DE LIVRAISON:

Chambly - Carignan - Richelieu -
Saint-Mathias - St-Hubert (av. Aut 30)
(Marieville 19\$ min.)

Commandez en ligne restaurantcasachambly.com



**OUVERT
7 JOURS SUR 7
À PARTIR DE 11 h**



450 447-1444

